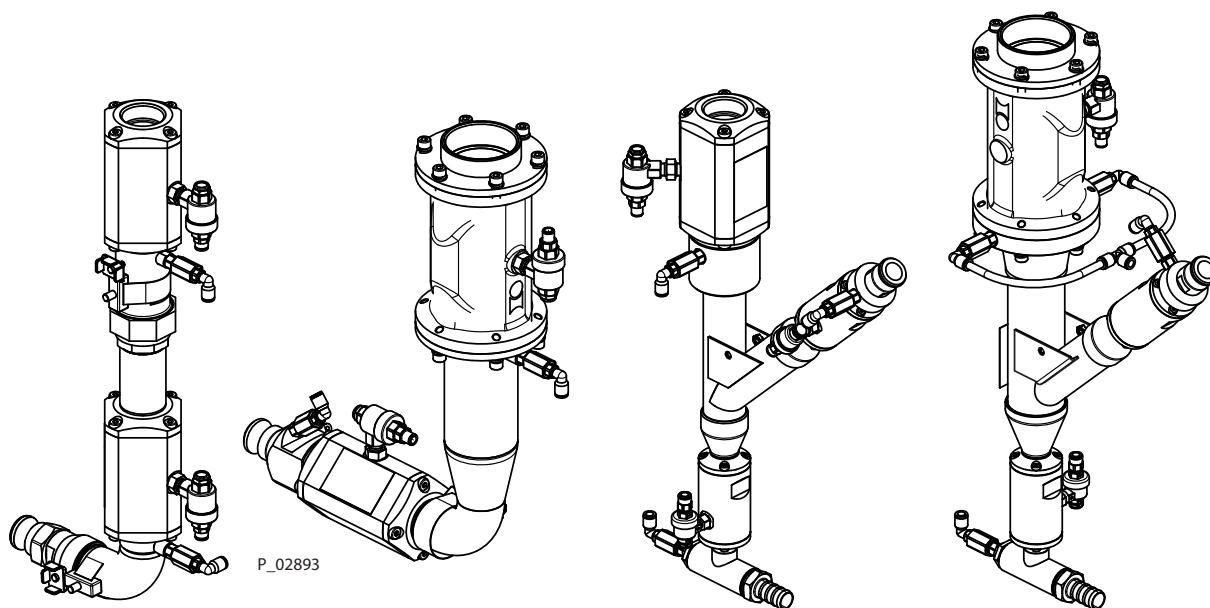




Pompe péristaltique

PP25S, PP25C, PP40S, PP40C, PP25Y, PP40Y

Traduction du mode d'emploi original

CE  II 3 D Ex h IIB T85°C Dc

Pour l'utilisation professionnelle.

Respecter à tout moment les informations de ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité et les indications d'avertissement.

Conserver le mode d'emploi.

Édition: 11/2024

SOMMAIRE

1	À propos de ce mode d'emploi	6
1.1	Avant-propos	6
1.2	Avertissements, remarques et symboles dans ce mode d'emploi	6
1.3	Signes et symboles généraux	6
1.4	Langues	7
1.5	Abréviations	7
1.6	Termes utilisés dans le présent mode d'emploi	8
2	Utilisation conforme	9
2.1	Type d'appareil	9
2.2	Type d'utilisation	9
2.3	Utilisation dans la zone à risque d'explosion	9
2.4	Produits de travail usinables	9
2.5	Utilisation non conforme	9
3	Marquage	10
3.1	Marquage de la protection contre les risques d'explosion	10
3.2	Combinaisons d'appareils autorisées	10
3.3	Plaque signalétique	11
4	Consignes de sécurité fondamentales	12
4.1	Consignes de sécurité pour l'exploitant	12
4.1.1	Appareils et matériels électriques	12
4.1.2	Environnement de travail sûr	12
4.1.3	Qualification du personnel	13
4.2	Consignes de sécurité pour le personnel	13
4.2.1	Équipement de protection individuelle	14
4.2.2	Manipulation sécurisée des appareils de pulvérisation de poudre WAGNER	14
4.2.3	Mise à la terre de l'appareil	14
4.2.4	Tuyaux de produit	15
4.2.5	Câbles de raccordement électriques	15
4.2.6	Nettoyage et rinçage	16
4.2.7	Maintenance et réparation	16
4.2.8	Dispositifs de protection et de surveillance	18
5	Description	19
5.1	Variantes	19
5.1.1	Pompe péristaltique PP25	19
5.1.2	Pompe péristaltique PP40	19
5.1.3	Pompe péristaltique PP25Y	20
5.1.4	Pompe péristaltique PP40Y	20
5.2	Caractéristiques techniques	21
5.2.1	Caractéristiques techniques PP25 / PP40	21
5.2.2	Caractéristiques techniques PP25Y / PP40Y	21
5.2.3	Dimensions PP25 / PP40	22
5.2.4	Dimensions PP25Y	23
5.2.5	Dimensions PP40Y	24
5.3	Volume de livraison	24
5.4	Description de fonctionnement	25
5.4.1	Cycle de fonctionnement PP25 / PP40 (4 cycles)	25
5.4.2	Cycle de fonctionnement PP25 / PP40 (5 cycles)	26
5.4.3	Cycle de fonctionnement PP25Y / PP40Y - Mode de circulation (4 cycles)	28
5.4.4	Cycle de fonctionnement PP25Y / PP40Y - Mode de circulation (5 cycles)	30

5.4.5	Cycle de fonctionnement PP25Y / PP40Y - Mode de perte (4 cycles)	31
5.4.6	Cycle de fonctionnement PP25Y / PP40Y - Mode de perte (5 cycles)	33
6	Montage et mise en service	36
6.1	Qualification du personnel de montage / de mise en service	36
6.2	Conditions de stockage	36
6.3	Conditions de montage	36
6.4	Mise à la terre	37
6.5	Mise en service	38
6.5.1	Préparation	38
6.5.2	Recommandation de réglage de l'air comprimé	38
6.6	Schéma de raccordement	40
7	Fonctionnement	41
7.1	Qualification des opérateurs	41
7.2	Travaux	41
8	Nettoyage et maintenance	42
8.1	Nettoyage	42
8.1.1	Personnel de nettoyage	42
8.1.2	Procédures de nettoyage	42
8.1.3	Nettoyage de la pompe péristaltique	42
8.2	Maintenance	42
8.2.1	Personnel de maintenance	42
8.2.2	Consignes de maintenance	43
8.2.3	Contrôles de sécurité	43
8.2.4	Procédures de maintenance	44
8.2.5	Traitement des extrémités de tuyau sur le tuyau spirale	45
8.2.6	Remarque sur l'utilisation des raccords	46
8.2.7	Remplacement de la manchette de tuyau	47
8.2.8	Remplacement de la manchette de tuyau DN65	48
9	Recherche et élimination de pannes	50
10	Démontage et élimination	51
10.1	Démontage	51
10.2	Élimination	51
11	Accessoires	52
11.1	Accessoires pour PP25 / PP40	52
11.1.1	Kit de brides pour PP25	52
11.1.2	Adaptateur pour sortie de cyclone	52
11.1.3	Tuyau de poudre	52
11.2	Accessoires pour pompe péristaltique en Y	52
11.2.1	Kit de tuyau de poudre, récupération DN14	52
11.2.2	Kit de tuyau de poudre, récupération DN20	52
11.2.3	Kit de tuyau de poudre, récupération DN20 1"	53
11.2.4	Kit de tuyau de poudre, récupération IPS DN14	53
12	Pièces de rechange	54
12.1	Comment commander les pièces de rechange ?	54
12.2	Remarques relatives à l'utilisation de pièces de rechange	54
12.3	Pompe péristaltique PP25S, droite	55
12.4	Pompe péristaltique PP25S, coudée	56
12.5	Pompe péristaltique PP40S, droite	57
12.6	Pompe péristaltique PP40C, coudée	59

12.7	Pompe péristaltique PP25Y, raccord à bride	61
12.8	Pompe péristaltique PP25Y, raccord fileté	63
12.9	Pompe péristaltique PP40Y, raccord fileté	65
12.10	Kit de tuyau de poudre DN14	66
12.11	Kit de tuyau de poudre DN20	67
12.12	Kit de tuyau de poudre DN20 1" 20 m	67
12.13	Kit de tuyau de poudre DN20 1" 25 m	68
12.14	Kit de tuyau de poudre IPS DN14	68
12.15	Armoires de commande	69
12.16	Îlot de soupapes	69
13	Déclaration de conformité UE	70

1 À PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI

1.1 AVANT-PROPOS

Le mode d'emploi contient des informations pour le fonctionnement sûr, la maintenance, le nettoyage et la réparation de l'appareil. Il fait partie de l'appareil et doit être disponible pour les opérateurs et le personnel de service.

Seul un personnel formé est habilité à utiliser l'appareil dans le respect du présent mode d'emploi. Les opérateurs et le personnel de service doivent être formés selon les consignes de sécurité.

Cette installation peut s'avérer dangereuse si elle n'est pas exploitée selon les instructions du présent mode d'emploi.

1.2 AVERTISSEMENTS, REMARQUES ET SYMBOLES DANS CE MODE D'EMPLOI

Les indications d'avertissement dans ce mode d'emploi attirent l'attention sur des dangers particuliers pour l'opérateur et l'appareil et mentionnent des mesures permettant d'éviter le danger.

Les indications d'avertissement comportent les niveaux suivants :

	DANGER	Danger imminent. Le non-respect entraîne la mort ou des lésions corporelles graves.
	AVERTISSEMENT	Danger potentiel. Le non-respect peut entraîner la mort ou des lésions corporelles graves.
	ATTENTION	Situation potentiellement dangereuse. Le non-respect peut entraîner des blessures corporelles légères.
	AVIS	Situation potentiellement dangereuse. Le non-respect peut entraîner des dommages matériels.
	Info	Fournit des informations concernant des particularités et l'attitude à adopter.

Explication d'une indication d'avertissement :

AVERTISSEMENT

Ici se trouve l'indication qui vous avertit d'un danger !

Ici sont mentionnées les conséquences possibles d'un non-respect de l'indication d'avertissement.

- Ici se trouvent les mesures pour éviter le danger et ses conséquences.



1.3 SIGNES ET SYMBOLES GÉNÉRAUX

Les signes et symboles utilisés dans le présent mode d'emploi servent à l'identification de ce qui suit :

- ✓ Une condition qui doit être remplie avant l'exécution d'une opération.

1. Étape 1 d'une opération devant être exécutée avec plusieurs étapes.

- Étape de deuxième niveau

2. Étape 2

- ⇒ Résultat intermédiaire d'une opération

- ⇒ Résultat d'une opération complète

- Opération à exécuter avec une étape

1. Liste numérotée, 1e niveau
 - Liste numérotée, 2e niveau
 - Liste non numérotée, 1e niveau
 - Liste non numérotée, 2e niveau

[►► 8] = Renvoi à la page

◆ = Pièce d'usure

★ = Contenu dans le kit de service.

● = Ne fait pas partie de l'équipement de base, est cependant disponible en accessoire.

1.4 LANGUES

Le mode d'emploi est disponible dans les langues suivantes :

Mode d'emploi original

Langue	N° de comm.
Allemand	2368103

Traduction du mode d'emploi original

Langue	N° de comm.	Langue	N° de comm.
Anglais	2368104	Russe	2391996
Français	2368106	Danois	2393499
Italien	2368107	Suédois	2423300
Espagnol	2368108	Néerlandais	2395079
Japonais	2435049	Hongrois	2411501
Tchèque	2397212	Polonais	2406128
Roumain	2397433	Croate	2431194
Bulgare	2404291	Slovaque	2450116
Serbe	2449534	Slovène	2449536
Chinois	2469529		

Autres langues disponibles sur demande ou sur : www.wagner-group.com

1.5 ABRÉVIATIONS

N° de comm.	Numéro de commande
ET	Pièce de rechange
K	Marquage dans les listes de pièces de rechange
Pos	Position
Stk	Nombre de pièces
RG	Récupération
--	Position non disponible comme pièce de rechange
/	Position inexistante

1.6 TERMES UTILISÉS DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

Nettoyage

Nettoyer	Nettoyage manuel d'appareils et de pièces d'appareil avec un produit de nettoyage.
Rinçage	Rinçage intérieur des pièces conductrices de peinture avec de l'air comprimé.

Qualifications du personnel

Personne formée	Est informée des tâches qui lui ont été confiées, des dangers possibles dus à un comportement inadéquat, ainsi que des dispositifs et des mesures de protection nécessaires.
Personne formée sur le plan électrotechnique	Est informée par un électrotechnicien des tâches qui lui ont été confiées, des dangers possibles dus à un comportement inadéquat, ainsi que des dispositifs et des mesures de protection nécessaires.
Électrotechnicien	Est en mesure, de par sa formation spécialisée, ses connaissances et son expérience, ainsi que sa connaissance des dispositions applicables, de juger des travaux qui lui ont été confiés et d'identifier les dangers possibles.
Personne habilitée au sens de DGUV 209-052	Personne qui, de par sa formation spécialisée, son expérience et ses activités professionnelles récentes, possède suffisamment de connaissances techniques dans le domaine du revêtement électrostatique, et est familière avec les règles applicables et généralement reconnues de la technique, afin de pouvoir vérifier et juger de l'état de fonctionnement sûr des appareils et des installations de revêtement. Vous trouverez également des exigences supplémentaires concernant les personnes autorisées dans TRBS 1203 (2010/Amendement 2012) : connaissances spéciales dans les domaines de la protection contre les dangers liés à la pression, les risques électriques et les explosions (le cas échéant).

2 UTILISATION CONFORME

2.1 TYPE D'APPAREIL

Système de pompe péristaltique pour l'alimentation de laques en poudre

2.2 TYPE D'UTILISATION

Les pompes péristaltiques servent à alimenter à faible dégagement de poussière de la poudre récupérée dans la cabine de laquage vers le récipient de poudre (par ex. centre d'alimentation de poudre).

L'utilisation de l'appareil est exclusivement autorisée dans les conditions suivantes :

- ▶ Utiliser l'appareil uniquement pour le traitement de matériaux recommandés par WAGNER.
- ▶ Ne pas mettre les dispositifs de protection hors service.
- ▶ Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine WAGNER.
- ▶ Les opérateurs doivent auparavant avoir été formés à l'aide de ce mode d'emploi.
- ▶ Respecter le mode d'emploi.

2.3 UTILISATION DANS LA ZONE À RISQUE D'EXPLOSION

L'appareil convient pour une utilisation dans des zones à risque d'explosion conformément à la directive 2014/34/UE (ATEX) (voir marquage de la protection contre les risques d'explosion Marquage [► 10]).



2.4 PRODUITS DE TRAVAIL USINABLES

Par principe, on peut utiliser les pompes péristaltiques pour toutes les laques en poudre, notamment l'époxy, le polyester, la poudre composite EP / PES / PUR.

Info

En cas de problèmes d'application, adressez-vous au conseiller spécialisé WAGNER ou au fabricant de laque.



2.5 UTILISATION NON CONFORME

Les utilisations non conformes peuvent entraîner des atteintes à la santé et/ou des dommages matériels ! Il s'agit notamment :

- ▶ Ne pas traiter de produits de revêtement liquides, tels que notamment des solvants ou des laques à base d'eau.
- ▶ De ne pas traiter des aliments, des médicaments ou des produits cosmétiques.

3 MARQUAGE

3.1 MARQUAGE DE LA PROTECTION CONTRE LES RISQUES D'EXPLOSION

Type d'appareil Pompe péristaltique unique
Fabricant Wagner International AG
9450 Altstätten
Suisse



II 3 D Ex h IIIB T85°C Dc

CE Communautés Européennes
Ex Symbole de protection contre les risques d'explosion
II Groupe d'appareils II
3 Catégorie 3 (zone 22)
D Atmosphère explosible poussiéreuse
Ex h Type de protection contre les inflammations pour les appareils non électriques
IIIB Groupe d'explosion
T85°C Classe de température (< 85 °C)
Dc Niveau de protection des appareils



3.2 COMBINAISONS D'APPAREILS AUTORISÉES

Type de pompe péristaltique	N° de comm. armoire de commande	Remarques
1x PP25 1x PP40	3145536	Pneumatique et API
	2341584	Uniquement pneumatique lorsque la commande est effectuée par le centre de poudre
2x PP25 2x PP40	3145536	Pneumatique et API
	2311774	Uniquement pneumatique lorsque la commande est effectuée par le centre de poudre
1x PP25Y 1x PP40Y	2364179	Pneumatique lorsque la commande est effectuée par le centre de poudre
2x PP25Y 2x PP40Y	2364187	Pneumatique lorsque la commande est effectuée par le centre de poudre

3.3 PLAQUE SIGNALÉTIQUE

 9450 Allstätt Made in Switzerland  UK II 3 D Ex h IIIB T85°C Dc 	Typ / Type:
	Serie Nr.: Serial no.:
	Baujahr: Year of manufacture:
	Temperatur Umgebung: Ambient temperature: 0–40 °C
	Anschluss pneumatisch: Pneumatic connection: 

P_02932

4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALES

4.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'EXPLOITANT

- ▶ Maintenir ce mode d'emploi disponible à tout moment sur le lieu d'utilisation de l'appareil.
- ▶ Respecter à tout moment les directives applicables de protection du travail et les prescriptions de prévention des accidents.



4.1.1 Appareils et matériels électriques

Danger de choc électrique !

Danger de mort par électrocution :

- ▶ Placer et exploiter l'appareil conformément aux exigences de sécurité applicables en ce qui concerne le mode de fonctionnement et les influences environnementales.
- ▶ Le faire entretenir ou installer uniquement par des électrotechniciens ou sous leur surveillance. Il existe un risque de tension du secteur avec les boîtiers ouverts.
- ▶ Exploiter l'appareil conformément aux prescriptions en matière de sécurité et aux règles de l'électrotechnique.
- ▶ Ne débrancher aucun raccordement pendant le fonctionnement.
- ▶ Apposer l'avertissement « Ne pas débrancher lorsque l'appareil est sous tension » sur les raccordements.
- ▶ Les faire réparer sans retard en cas de manquements.
- ▶ Le mettre hors service si l'appareil présente un danger ou s'il est endommagé.
- ▶ Le mettre hors tension avant d'entamer les travaux de maintenance ou de réparation sur l'appareil.
 - ▶ Sécuriser l'appareil contre toute remise en service non autorisée.
 - ▶ Informer le personnel des travaux prévus.
 - ▶ Respecter les règles de sécurité électriques.
- ▶ Mettre tous les appareils à la terre en un point commun.
- ▶ N'exploiter l'appareil qu'avec une prise correctement installée et disposant d'un raccord de terre.
- ▶ Tenir les liquides à l'écart des appareils électriques.



4.1.2 Environnement de travail sûr

Danger de développement de poussières !

Blessures graves ou mortelles liées au danger d'explosion ou par inhalation, ingestion ou contact avec la peau ou les yeux.

- ▶ Le sol de la zone de travail doit assurer une conductibilité électrostatique (mesure selon EN 1081:2018+A1:2020 ou EN 61340-4-1:2004+A1:2015).
- ▶ La pulvérisation doit être effectuée dans une cabine de laquage équipée d'une ventilation technique verrouillée et correctement installée.
- ▶ S'assurer que la mise à la terre et la liaison équipotentielle de toutes les pièces de l'installation sont effectuées correctement pour un fonctionnement fiable et durable, de manière à supporter toutes les contraintes prévisibles (p. ex. contraintes mécaniques, corrosion).



- ▶ S'assurer que l'équipement de protection individuelle (voir le chapitre Équipement de protection individuelle [►► 14]) est à disposition et utilisé.
- ▶ S'assurer que toutes les personnes au sein de l'espace de travail portent des chaussures dissipatives. Les chaussures doivent être conformes à la norme EN 20344. La résistance d'isolation ne doit pas excéder 100 MΩ.
- ▶ Les vêtements de protection ainsi que les gants doivent être conformes à la norme EN 1149-5. La résistance d'isolation ne doit pas excéder 100 MΩ.
- ▶ S'assurer que la cabine de laquage est exempte de sources d'inflammation telles que des flammes nues, des étincelles, des fils incandescents, ou des surfaces chaudes. Ne pas fumer.
- ▶ Un système approprié visant à supprimer les incendies et les explosions doit être installé.
- ▶ La libération de poudre doit être reliée et verrouillée électriquement avec le système de ventilation technique de l'installation de laquage.
- ▶ L'excédent de produit de revêtement (overspray) doit être soigneusement recueilli. Les amas de poudre dans la cabine de laquage doivent être évités. Régler les paramètres de nettoyage du sol et nettoyer manuellement la cabine de laquage, si nécessaire.
- ▶ S'assurer que la maintenance et les contrôles de sécurité sont effectués régulièrement.
- ▶ En cas de défauts, arrêter immédiatement l'appareil et l'entretenir avant la remise en marche.
Enlever les amas de poudre avant la remise en marche de l'installation.
- ▶ L'exploitant / le responsable de l'installation doit s'assurer que la concentration moyenne de laque en poudre dans l'air n'excède pas 50 % de la limite inférieure d'explosibilité (LIE = concentration poudre / air max. admissible). En l'absence de valeur LIE fiable, la valeur de 20 g/m³ doit être utilisée. Ainsi, la concentration moyenne de 10 g/m³ ne doit pas être dépassée.

4.1.3 Qualification du personnel

Danger lié à une utilisation incorrecte de l'appareil !

Danger de mort si le personnel n'est pas formé.

- ▶ S'assurer que les opérateurs sont formés conformément au mode d'emploi et aux instructions d'utilisation par l'exploitant. L'appareil ne doit être utilisé, entretenu et réparé que par un personnel formé. Les indications relatives à la qualification nécessaire du personnel figurent dans le mode d'emploi.

4.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE PERSONNEL

- ▶ Respecter à tout moment les informations de ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité et les indications d'avertissement.
- ▶ Respecter à tout moment les directives applicables de protection du travail et les prescriptions de prévention des accidents.

Danger par le champ à haute tension !

Danger de mort par dysfonctionnement d'implants actifs.

- ▶ Personnes appartenant à un groupe de risque conformément à la directive 2013/35/UE de la FEM (par ex. personnes portant d'implants actifs) ne doivent pas se trouver dans la zone du champ à haute tension !



4.2.1 Équipement de protection individuelle

Danger de développement de poussières !

Blessures graves ou mortelles par inhalation, ingestion ou contact avec la peau ou les yeux.

- ▶ Lors de la préparation et du traitement de la poudre et lors du nettoyage de l'appareil, respecter les consignes de traitement fournies par le fabricant des laques en poudre utilisées.
- ▶ Lors de l'élimination de laques en poudre, les consignes du fabricant et les règles en vigueur sur la protection de l'environnement doivent être respectées.
- ▶ Prendre les mesures de protection prescrites, en particulier porter des lunettes de sécurité, des vêtements et des gants de protection et utiliser, le cas échéant, une crème de protection de la peau.
- ▶ Utiliser un masque ou un appareil de protection respiratoire.
- ▶ Pour une protection sanitaire et environnementale suffisante : utiliser l'appareil uniquement lorsque la ventilation technique (par extraction) est activée.



4.2.2 Manipulation sécurisée des appareils de pulvérisation de poudre WAGNER

Danger de développement de poussières !

- ▶ Ne jamais diriger les pistolets de pulvérisation de poudre vers des personnes.
- ▶ Ne pas soumettre les éléments de l'appareil à l'électrostatique.
- ▶ Avant tous les travaux sur l'appareil, lors d'interruptions de travail et des dérangements :
 - ▶ Couper l'alimentation en énergie et l'alimentation en air comprimé.
 - ▶ Dépressuriser le pistolet de pulvérisation de poudre et l'appareil.
 - ▶ Sécuriser le pistolet de pulvérisation de poudre contre toute activation.
 - ▶ Mettre l'appareil de commande hors tension.
 - ▶ En cas de dérangement, corriger l'erreur conformément aux indications du chapitre Recherche et élimination de pannes.
- ▶ Suivre les étapes indiquées au chapitre Décompression du mode d'emploi de l'appareil concerné :
 - ▶ lorsqu'une décompression de l'installation est requise ;
 - ▶ lorsque la procédure de revêtement doit être interrompue ou ajustée ;
 - ▶ avant toute intervention de nettoyage, contrôle ou maintenance externe de l'appareil ;
 - ▶ avant l'installation ou le nettoyage de la buse de pulvérisation.



4.2.3 Mise à la terre de l'appareil

Danger par charge électrostatique !

Danger d'explosion et dommages à l'appareil.

En raison de la charge électrostatique, il peut, dans certaines circonstances, survenir des charges électrostatiques à l'appareil. En cas de décharge, la formation des étincelles ou flammes peut survenir.

Une mise à la terre correcte de tout le système de revêtement empêche les charges électrostatiques :

- ▶ S'assurer que tous les appareils et récipients sont mis à la terre lors de chaque opération de revêtement.



- ▶ Tous les composants conducteurs de l'installation, tels que planchers, murs, plafonds, grilles de séparation, dispositifs de transport, pièces, récipients de poudre, automates de déplacement, ou les éléments de construction, etc. se trouvant dans la zone de pulvérisation, à l'exception des pièces conductrices de haute tension en fonctionnement normal, doivent être reliés au dispositif de mise à la terre. Les pièces de la cabine de laquage doivent être mises à la terre. Toutes ces pièces de l'installation de peinture complète doivent être au même potentiel de mise à la terre.
- ▶ Veiller à ce que toutes les personnes à l'intérieur de la zone de travail soient reliées à la terre, par ex. par le port de chaussures dissipatrices antistatiques.
- ▶ Il convient de vérifier régulièrement le parfait état de fonctionnement des lignes de mise à la terre (voir EN 60204).

4.2.4 Tuyaux de produit

Danger dû aux tuyaux de produit endommagés !

Le tuyau de produit peut provoquer des blessures dangereuses.

- ▶ Utiliser exclusivement un tuyau de poudre WAGNER original.
- ▶ Veiller à ce que les tuyaux soient posés seulement à des endroits adaptés. Ne poser en aucun cas les tuyaux :
 - ▶ dans des zones très fréquentées
 - ▶ sur des arêtes vives
 - ▶ sur des pièces mobiles
 - ▶ sur des surfaces chaudes
- ▶ Veiller à ce que les véhicules (par ex. chariots élévateurs) n'écrasent jamais les tuyaux ou que des forces ne soient appliquées d'une autre manière de l'extérieur sur les tuyaux.
- ▶ S'assurer que les tuyaux ne sont jamais pliés. Respecter le rayon maximum de pliage.
- ▶ S'assurer que le travail ne se poursuit jamais avec un tuyau endommagé.
- ▶ S'assurer que les tuyaux ne sont jamais utilisés pour tirer ou déplacer l'appareil.



⚠ AVERTISSEMENT

Éclatement du tuyau de poudre !

Risque de blessure et dommages à l'appareil.

- ▶ Le tuyau de poudre peut être chargé avec une pression d'au maximum 0,6 MPA ; 6 bar ; 87 psi.



4.2.5 Câbles de raccordement électriques

Danger dû à des câbles posés incorrectement !

Risque de blessure et dommages à l'appareil.

- ▶ Poser correctement les câbles de raccordement et les contrôler régulièrement.
- ▶ Remplacer immédiatement les câbles de raccordement endommagés.
- ▶ S'assurer que le travail ne se poursuit jamais avec un câble de raccordement endommagé.
- ▶ Ne pas acheminer les câbles de raccordement sur les voies de passage des chariots élévateurs ou les seuils de porte.

- ▶ Ne pas acheminer les câbles de raccordement sur les voies d'accès des utilisateurs de l'installation, de manière à éviter tout risque de trébuchement.

4.2.6 Nettoyage et rinçage

Danger lié au nettoyage et au rinçage !

Danger d'explosion et dommages à l'appareil.

- ▶ Avant de commencer le nettoyage ou d'autres travaux manuels dans la zone de pulvérisation, la haute tension doit être désactivée et sécurisée contre la réactivation.
- ▶ Couper l'alimentation en air comprimé et dépressuriser l'appareil.
- ▶ Sécuriser l'appareil contre toute remise en service non autorisée.
- ▶ Pour le liquide de nettoyage, utiliser uniquement des récipients à conduction électrique ; ces récipients doivent être reliés à la terre.
- ▶ Utiliser de préférence des liquides de nettoyage non inflammables.
- ▶ Les liquides de nettoyage inflammables ne peuvent être utilisés qu'après désactivation de l'alimentation haute tension, lorsque les pièces conductrices haute tension présentent une énergie de décharge inférieure à 0,24 mJ avant de pouvoir atteindre ces pièces. La plupart des solvants inflammables présentent une énergie d'ignition d'environ 0,24 mJ, soit 60 nC.
- ▶ Le point d'inflammation des produits de nettoyage doit être au minimum de 15 K supérieur à la température ambiante.
- ▶ Observer les informations du fabricant de la laque en poudre.
- ▶ L'élimination des dépôts de poussière s'effectue uniquement à l'aide d'aspirateurs industriels mobiles.
- ▶ Respecter les mesures de protection de la santé et de la sécurité au travail (voir le chapitre Environnement de travail sûr).



4.2.7 Maintenance et réparation

Danger dû à une maintenance et une réparation inappropriées !

Danger de mort et dommages à l'appareil.

- ▶ Les réparations et le remplacement de pièces sont réservés à un point de service après-vente WAGNER ou à un personnel spécialement formé.
- ▶ La remise en état de l'appareil ainsi que sa réparation ou le remplacement de celui-ci ou de ses composants doivent être effectués en dehors de la zone de danger par du personnel qualifié.
- ▶ Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine WAGNER.
- ▶ WAGNER n'est pas responsable des modifications du produit qui sont effectuées par l'exploitant à l'insu de WAGNER. D'éventuelles adaptations de la documentation et de la commercialisation incombent à l'exploitant.
- ▶ Seules les pièces répertoriées aux chapitres Accessoires et Pièces de rechange, correspondant à l'appareil, peuvent être réparées et échangées.
- ▶ Ne pas utiliser des pièces défectueuses.
- ▶ Avant tous travaux sur l'appareil et en cas d'interruptions de travail :
 - ▶ Couper l'alimentation en énergie et l'alimentation en air comprimé.
 - ▶ Dépressuriser le pistolet de pulvérisation de poudre et l'appareil.
 - ▶ Sécuriser le pistolet de pulvérisation de poudre contre toute activation.

- Pour tous les travaux, respecter le mode d'emploi et les instructions de service.

4.2.8 Dispositifs de protection et de surveillance

Danger dû au démontage des dispositifs de protection et de surveillance !

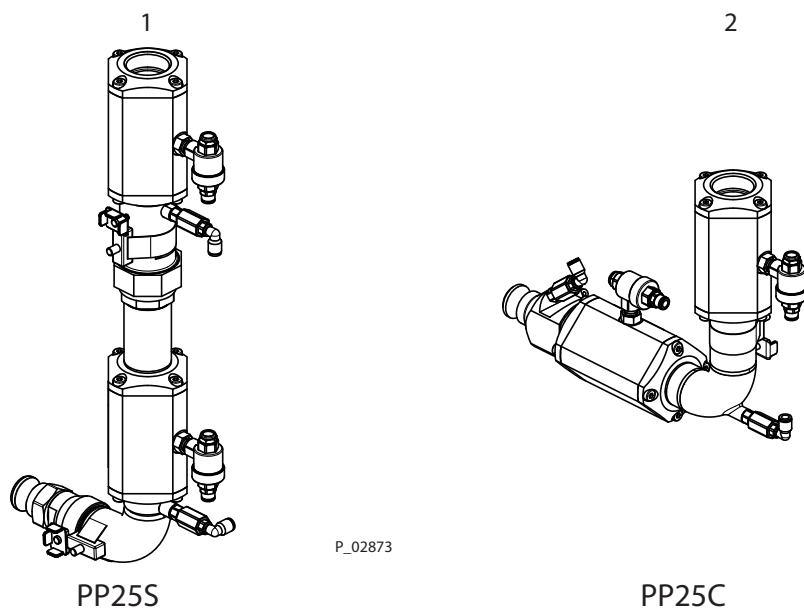
Danger de mort et dommages à l'appareil.

- ▶ Les dispositifs de protection et de surveillance ne doivent pas être retirés, modifiés ou rendus inopérants.
- ▶ Contrôler régulièrement le bon fonctionnement.
- ▶ Si des défauts sont constatés sur les dispositifs de protection et de surveillance, l'installation ne doit pas être mise en service jusqu'à ce que ces défauts soient écartés.

5 DESCRIPTION

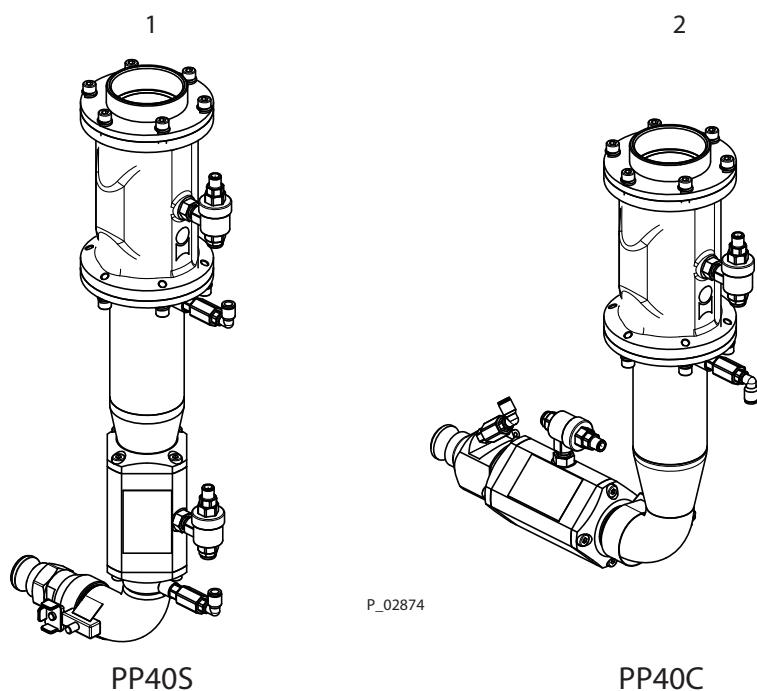
5.1 VARIANTES

5.1.1 Pompe péristaltique PP25



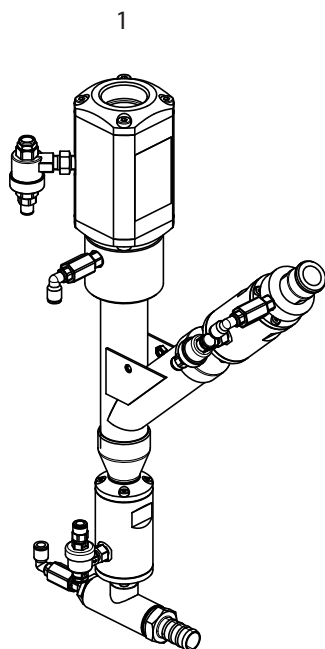
1	Version droite	2	Version coudée
---	----------------	---	----------------

5.1.2 Pompe péristaltique PP40



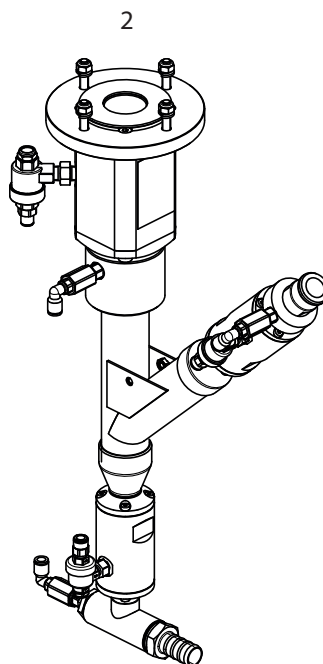
1	Version droite	2	Version coudée
---	----------------	---	----------------

5.1.3 Pompe péristaltique PP25Y



P_02875

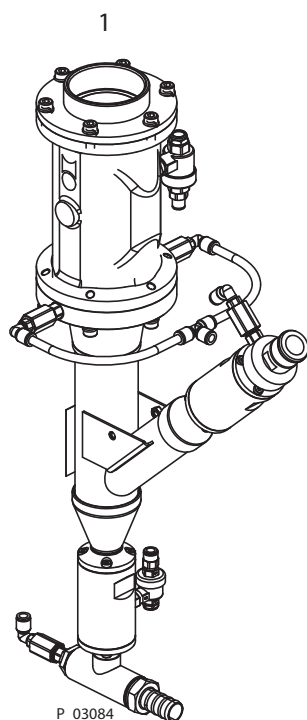
PP25Y



PP25Y-FL

1	Version à filetage	2	Version à bride
---	--------------------	---	-----------------

5.1.4 Pompe péristaltique PP40Y



P_03084

PP40Y

1	Version à filetage
---	--------------------

5.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

5.2.1 Caractéristiques techniques PP25 / PP40

	PP25S	PP25C	PP40S	PP40C
Pression d'air à l'entrée (armoie de commande)	0,6–0,8 MPa ; 6–8 bar ; 87–116 psi			
Besoin en air comprimé	5 Nm ³ /h	5 Nm ³ /h	6 Nm ³ /h	6 Nm ³ /h
Dimensions de l'armoie de commande	600 x 600 x 210 mm			
Distance d'alimentation de poudre maximum	20 m ; 65,62 ft			
Hauteur d'alimentation de poudre maximum	3,5 m ; 11,50 ft			
Débit d'alimentation	env. 2,1 kg/min	env. 1,8 kg/min	env. 4,5 kg/min	4,0 kg/min
Raccord fileté	G1 1/2 " intérieur	G1 1/2 " intérieur	G2 1/2 " intérieur	G2 1/2 " intérieur
Raccord de couplage	Kamlok 1"			

5.2.2 Caractéristiques techniques PP25Y / PP40Y

	PP25Y	PP25Y-FL	PP40Y
Pression d'air à l'entrée (armoie de commande)	0,6–0,8 MPa ; 6–8 bar ; 87–116 psi		
Besoin en air comprimé	5,5 Nm ³ /h		7,0 Nm ³ /h
Dimensions de l'armoie de commande	600 x 380 x 210 mm		
Distance d'alimentation de poudre maximum	20 m ; 65,62 ft		
Hauteur d'alimentation de poudre maximum	3,5 m ; 11,50 ft		
Débit d'alimentation	jusqu'à 1,7 kg/min (DN14) jusqu'à 2,6 kg/min (DN20)	jusqu'à 1,7 kg/min (DN14) jusqu'à 2,6 kg/min (DN20)	jusqu'à 4,0 kg/min (DN20)
Raccord fileté	G1 1/2 " intérieur	Bride DN40	G2 1/2 " intérieur
Raccord de couplage	Kamlok 3/4"		
Conduite de perte	Tuyau spirale DN20		

⚠ AVERTISSEMENT

Air d'évacuation huileux !

Danger d'intoxication par inhalation.

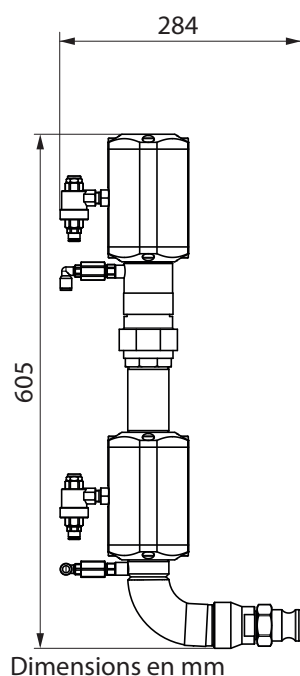
Mauvaise qualité d'application de la couleur.

- ▶ L'air comprimé doit correspondre aux exigences de qualité suivantes : (norme de qualité 6.5.2 selon ISO 8573.1, 2010) 6.5.2 = densité des particules $\leq 5 \text{ mg/m}^3$; point de rosée $\leq +7 \text{ °C}$; teneur en huile $\leq 0,1 \text{ mg/m}^3$



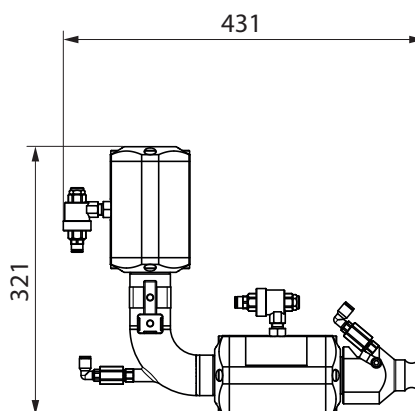
5.2.3 Dimensions PP25 / PP40

PP25S

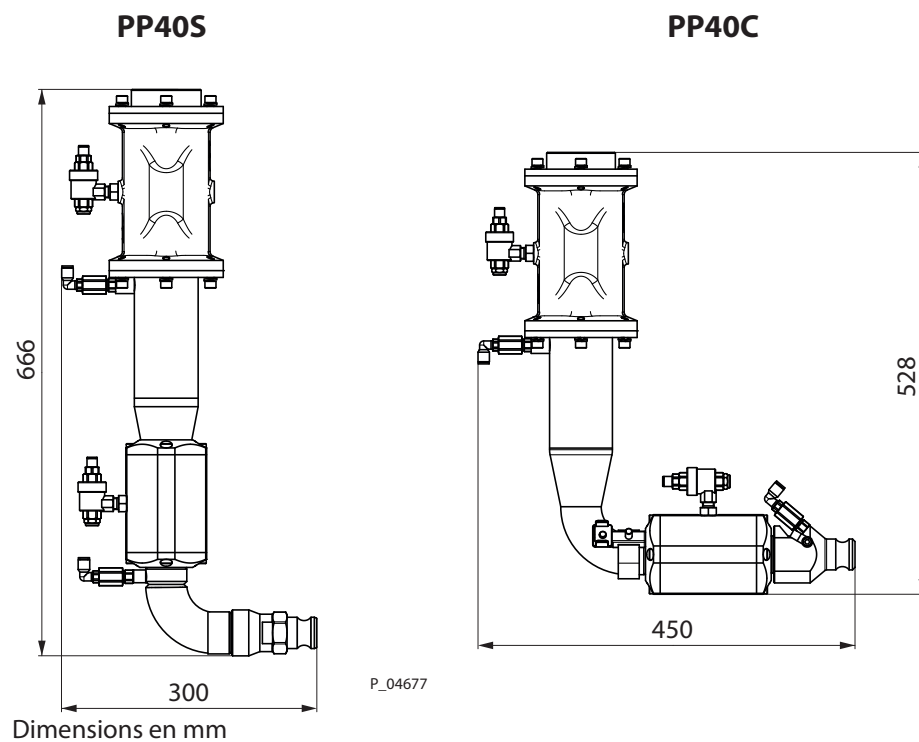


Dimensions en mm

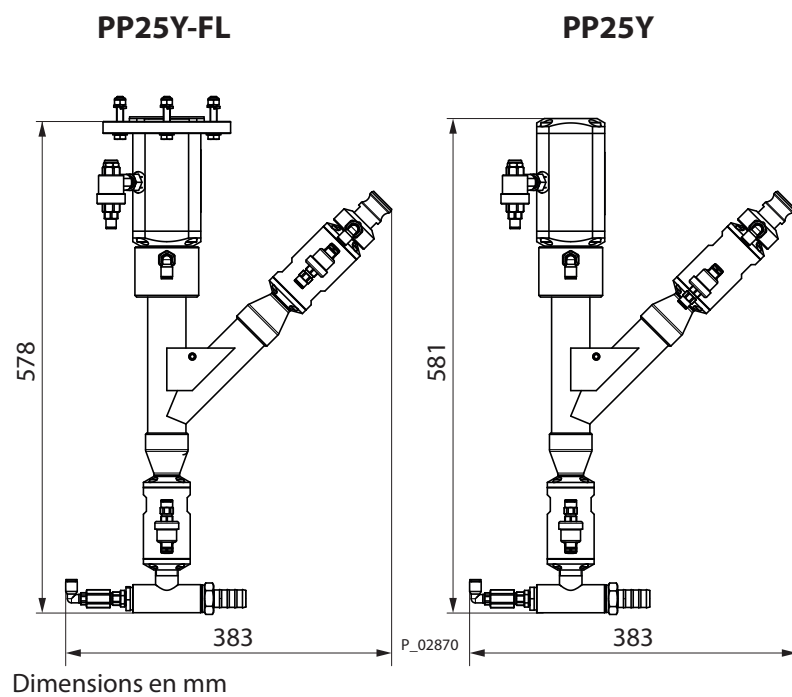
PP25C



P_02848

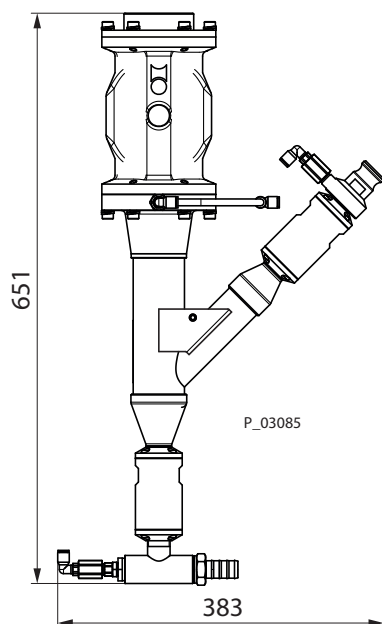


5.2.4 Dimensions PP25Y



5.2.5 Dimensions PP40Y

PP40Y



Dimensions en mm

5.3 VOLUME DE LIVRAISON

Stk	N° de comm.	Désignation
1	2365807	Pompe péristaltique PP25S, droite
1	2365797	Pompe péristaltique PP25C, coudée
1	2364025	Pompe péristaltique PP40S, droite
1	2365826	Pompe péristaltique PP40C, coudée
1	2357381	Pompe péristaltique PP25Y-FL, version à bride
1	2364560	Pompe péristaltique PP25Y, version à filetage
1	2372081	Pompe péristaltique PP40Y, version à filetage
Font partie de l'équipement standard :		
1	2371649	Déclaration de conformité
1	2368103	Mode d'emploi en allemand
1	Voir chapitre Langues [►► 7]	Mode d'emploi dans la langue nationale correspondante

Pour les modèles spéciaux, se référer aux instructions du bon de livraison.

Commander en plus :

	pour PP25 / PP40	pour PP25Y / PP40Y
Schéma pneumatique	3145298	2357518 (page 3)
Schéma électrique	Le schéma électrique est joint à l'armoire de commande de chaque pompe péristaltique	
Kit de tuyau de poudre avec pièce de couplage	DN14 1" 2371916	DN14 3/4" 2365857

	pour PP25 / PP40	pour PP25Y / PP40Y
	DN20 1" 20 m 3303443	DN20 3/4" 2365828
	DN20 1" 25 m 3308855	

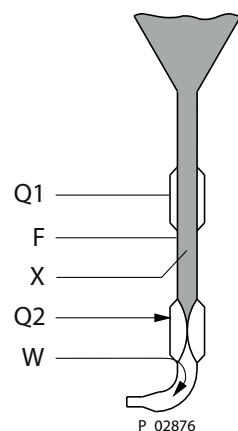
5.4 DESCRIPTION DE FONCTIONNEMENT

La laque en poudre séparée dans le cyclone arrive sur la surface de criblage avec le courant de rotation. Là, les grosses impuretés sont retenues pendant que la poudre de revêtement passe à travers le crible et est transportée le long de l'entonnoir vers la pompe péristaltique et de là, vers le récipient de poudre.

5.4.1 Cycle de fonctionnement PP25 / PP40 (4 cycles)

Q1	Soupape à pincement 1	W	Air de tourbillon
Q2	Soupape à pincement 2	X	Espace
F	Air d'alimentation	A	Cycle 1

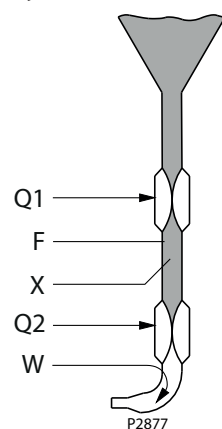
Cycle 1 : 2,5 sec



Q1 ouverte
F arrêté
Q2 fermée
W ouvert en permanence
La poudre tombe de l'entonnoir dans l'espace X

DEL éteinte
DEL éteinte
La DEL s'allume.

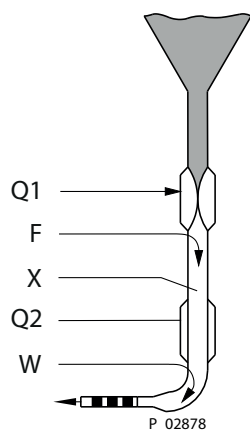
Cycle 2 : 0,3 sec



Q1 fermée
F arrêté
Q2 fermée
W ouvert en permanence

La DEL s'allume.
DEL éteinte
La DEL s'allume.

Cycle 3 : 2,5 sec



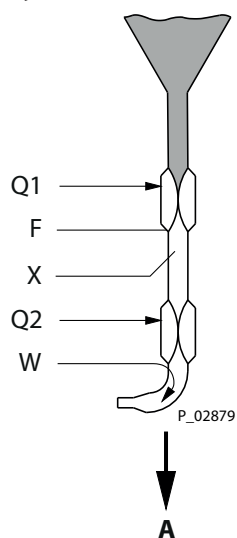
Q1 fermée
F ouvert
Q2 ouverte
W ouvert en permanence
La poudre est transportée d'une étape en direction du récipient de poudre

La DEL s'allume.

La DEL s'allume.

DEL éteinte

Cycle 4 : 0,3 sec



Q1 fermée
F arrêté
Q2 fermée
W ouvert en permanence

La DEL s'allume.

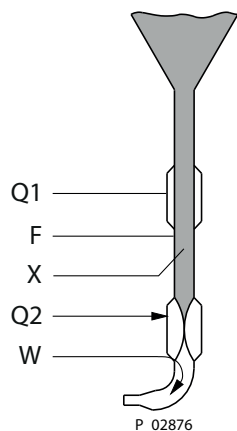
DEL éteinte

La DEL s'allume.

5.4.2 Cycle de fonctionnement PP25 / PP40 (5 cycles)

Q1	Soupape à pincement 1	W	Air de tourbillon
Q2	Soupape à pincement 2	X	Espace
F	Air d'alimentation	A	Cycle 1

Cycle 1 : 2,0 sec



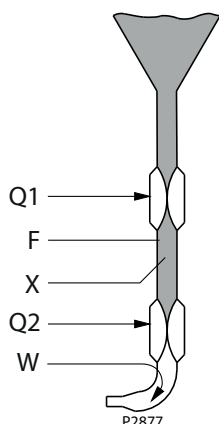
Q1 ouverte
F arrêté
Q2 fermée
W ouvert en permanence
La poudre tombe de l'entonnoir dans l'espace X

DEL éteinte

DEL éteinte

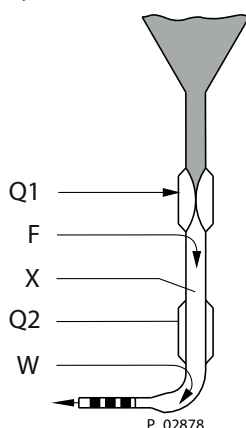
La DEL s'allume.

Cycle 2 : 0,3 sec



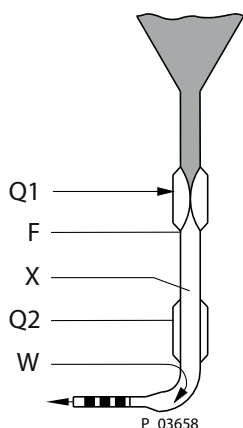
Q1 fermée	La DEL s'allume.
F arrêté	DEL éteinte
Q2 fermée	La DEL s'allume.
W ouvert en permanence	

Cycle 3 : 1,4 sec



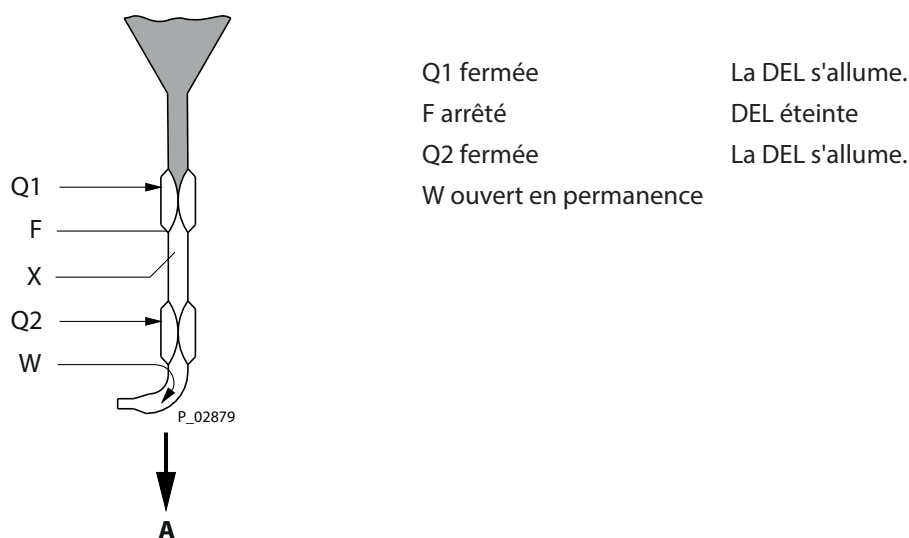
Q1 fermée	La DEL s'allume.
F ouvert	La DEL s'allume.
Q2 ouverte	DEL éteinte
W ouvert en permanence	
La poudre est transportée d'une étape en direction du récipient de poudre	

Cycle 4 : 0,6 sec



Q1 fermée	La DEL s'allume.
F fermé	DEL éteinte
Q2 fermée	La DEL s'allume.
W ouvert en permanence	

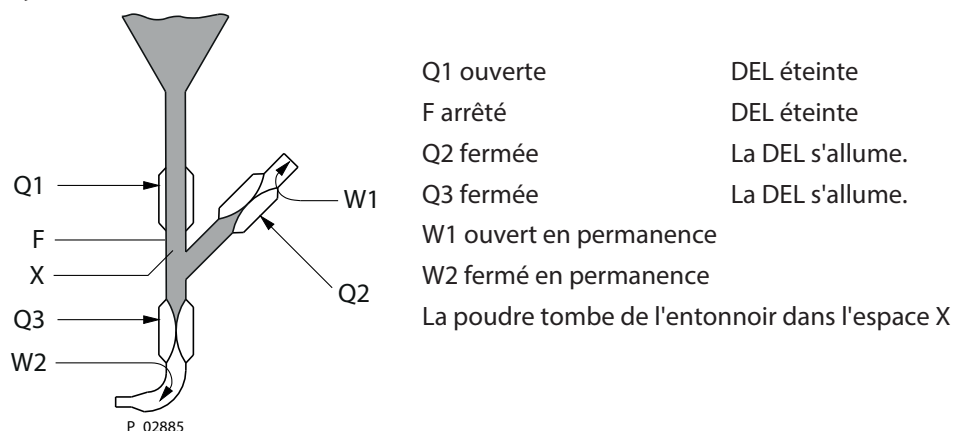
Cycle 5 : 0,6 sec



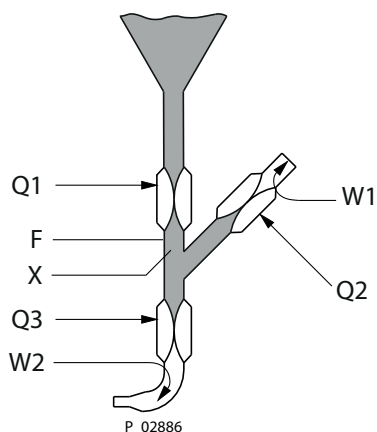
5.4.3 Cycle de fonctionnement PP25Y / PP40Y - Mode de circulation (4 cycles)

Q1	Soupape à pincement 1	W1	Air de tourbillon (vers PXS)
Q2	Soupape à pincement 2	W2	Air de tourbillon 2 (déchet)
Q3	Soupape à pincement 3	X	Espace
F	Air d'alimentation	A	Cycle 1

Cycle 1 : 1,5 sec

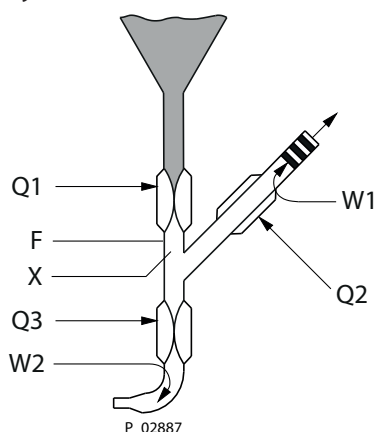


Cycle 2 : 0,3 sec



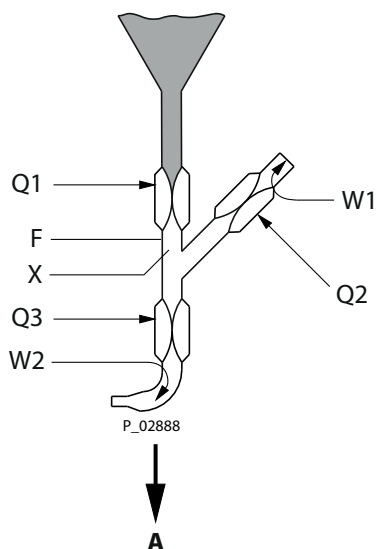
Q1 fermée	La DEL s'allume.
F arrêté	DEL éteinte
Q2 fermée	La DEL s'allume.
Q3 fermée	La DEL s'allume.
W1 ouvert en permanence	
W2 fermé en permanence	

Cycle 3 : 1,5 sec



Q1 fermée	La DEL s'allume.
F ouvert	La DEL s'allume.
Q2 ouverte	DEL éteinte
Q3 fermée	La DEL s'allume.
W1 ouvert en permanence	
W2 fermé en permanence	
La poudre est transportée d'une étape en direction du récipient de poudre	

Cycle 4 : 0,3 sec

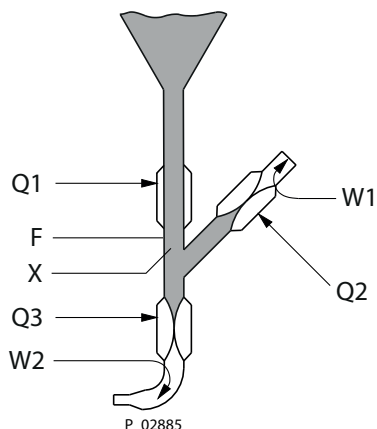


Q1 fermée	La DEL s'allume.
F arrêté	DEL éteinte
Q2 fermée	La DEL s'allume.
Q3 fermée	La DEL s'allume.
W1 ouvert en permanence	
W2 fermé en permanence	

5.4.4 Cycle de fonctionnement PP25Y / PP40Y - Mode de circulation (5 cycles)

Q1	Soupape à pincement 1	W1	Air de tourbillon (vers PXS)
Q2	Soupape à pincement 2	W2	Air de tourbillon 2 (déchet)
Q3	Soupape à pincement 3	X	Espace
F	Air d'alimentation	A	Cycle 1

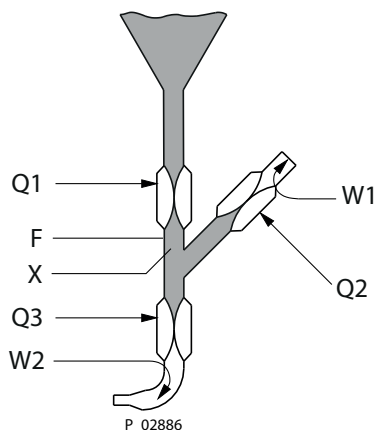
Cycle 1 : 2,0 sec



Q1 ouverte
F arrêté
Q2 fermée
Q3 fermée
W1 ouvert en permanence
W2 fermé en permanence
La poudre tombe de l'entonnoir dans l'espace X

DEL éteinte
DEL éteinte
La DEL s'allume.
La DEL s'allume.

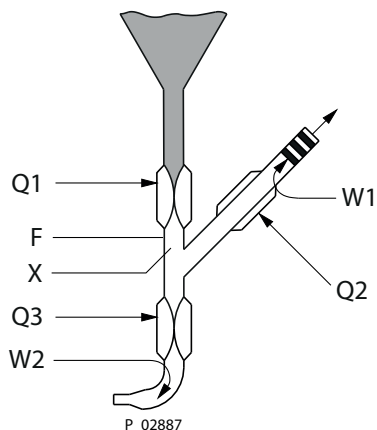
Cycle 2 : 0,3 sec



Q1 fermée
F arrêté
Q2 fermée
Q3 fermée
W1 ouvert en permanence
W2 fermé en permanence

La DEL s'allume.
DEL éteinte
La DEL s'allume.
La DEL s'allume.

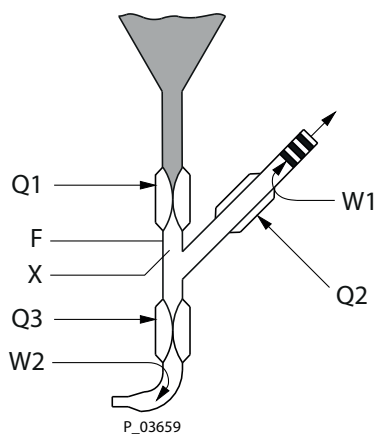
Cycle 3 : 1,4 sec



Q1 fermée
F ouvert
Q2 ouverte
Q3 fermée
W1 ouvert en permanence
W2 fermé en permanence
La poudre est transportée d'une étape en direction du récipient de poudre

La DEL s'allume.
La DEL s'allume.
DEL éteinte
La DEL s'allume.

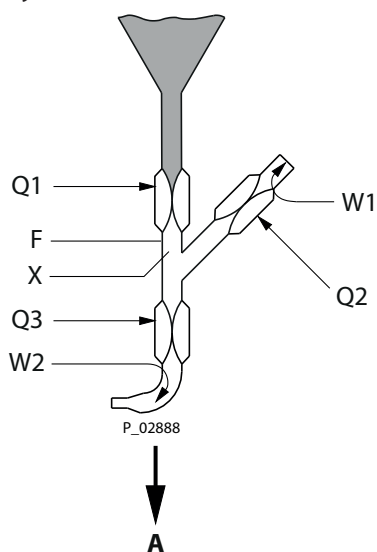
Cycle 4 : 0,6 sec



Q1 fermée
F fermé
Q2 ouverte
Q3 fermée
W1 ouvert en permanence
W2 fermé en permanence
La poudre est transportée d'une étape en direction du récipient de poudre

La DEL s'allume.
La DEL s'allume.
DEL éteinte
La DEL s'allume.

Cycle 5 : 0,6 sec



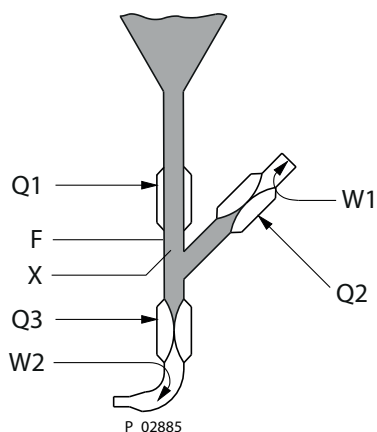
Q1 fermée
F arrêté
Q2 fermée
Q3 fermée
W1 ouvert en permanence
W2 fermé en permanence

La DEL s'allume.
DEL éteinte
La DEL s'allume.
La DEL s'allume.

5.4.5 Cycle de fonctionnement PP25Y / PP40Y - Mode de perte (4 cycles)

Q1	Soupape à pincement 1	W1	Air de tourbillon (vers PXS)
Q2	Soupape à pincement 2	W2	Air de tourbillon 2 (déchet)
Q3	Soupape à pincement 3	X	Espace
F	Air d'alimentation	A	Cycle 1

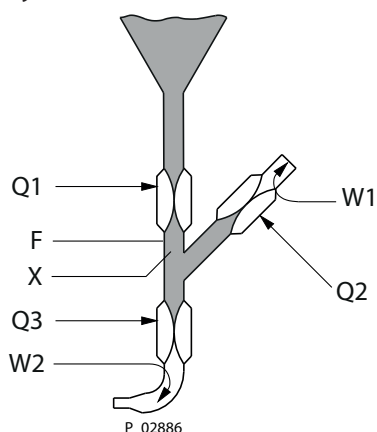
Cycle 1 : 1,5 sec



Q1 ouverte
F arrêté
Q2 fermée
Q3 fermée
W1 fermé en permanence
W2 ouvert en permanence
La poudre tombe de l'entonnoir dans l'espace X

DEL éteinte
DEL éteinte
La DEL s'allume.
La DEL s'allume.

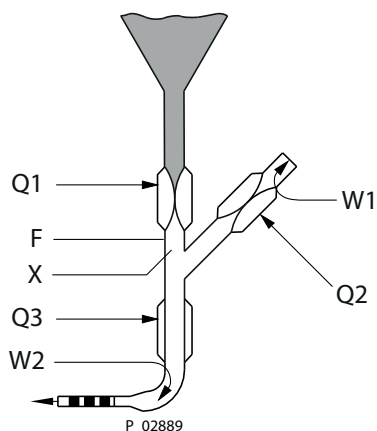
Cycle 2 : 0,3 sec



Q1 fermée
F arrêté
Q2 fermée
Q3 fermée
W1 fermé en permanence
W2 ouvert en permanence

La DEL s'allume.
DEL éteinte
La DEL s'allume.
La DEL s'allume.

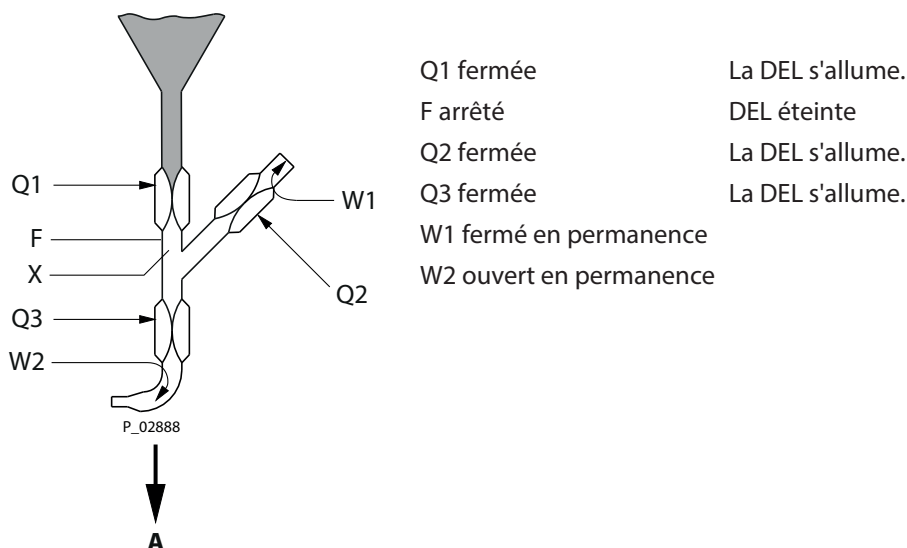
Cycle 3 : 1,5 sec



Q1 fermée
F ouvert
Q2 fermée
Q3 ouverte
W1 fermé en permanence
W2 ouvert en permanence
La poudre est transportée d'une étape en direction du récipient à déchets

La DEL s'allume.
La DEL s'allume.
La DEL s'allume.
DEL éteinte

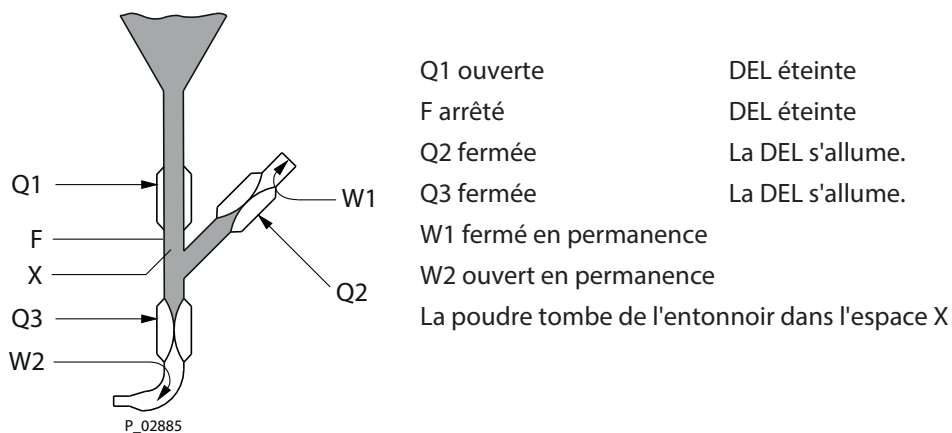
Cycle 4 : 0,3 sec



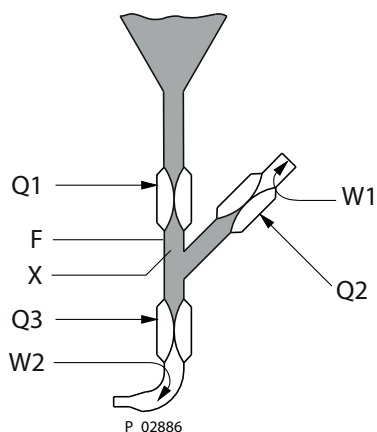
5.4.6 Cycle de fonctionnement PP25Y / PP40Y - Mode de perte (5 cycles)

Q1	Soupape à pincement 1	W1	Air de tourbillon (vers PXS)
Q2	Soupape à pincement 2	W2	Air de tourbillon 2 (déchet)
Q3	Soupape à pincement 3	X	Espace
F	Air d'alimentation	A	Cycle 1

Cycle 1 : 2,0 sec

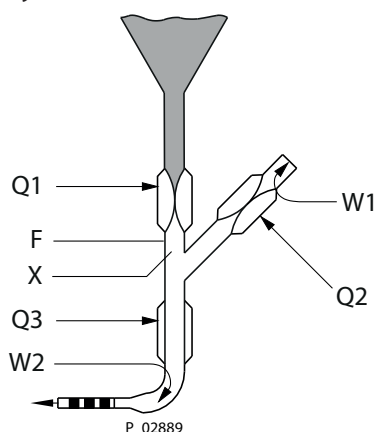


Cycle 2 : 0,3 sec



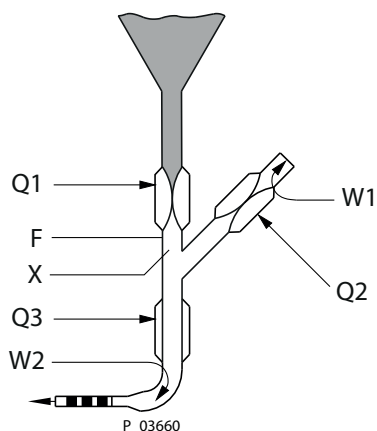
Q1 fermée	La DEL s'allume.
F arrêté	DEL éteinte
Q2 fermée	La DEL s'allume.
Q3 fermée	La DEL s'allume.
W1 fermé en permanence	
W2 ouvert en permanence	

Cycle 3 : 1,4 sec



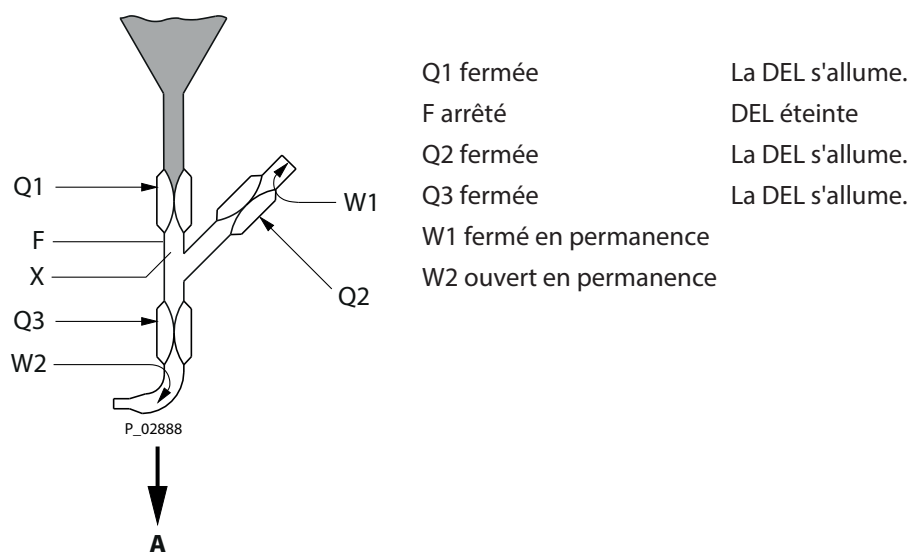
Q1 fermée	La DEL s'allume.
F ouvert	La DEL s'allume.
Q2 fermée	La DEL s'allume.
Q3 ouverte	DEL éteinte
W1 fermé en permanence	
W2 ouvert en permanence	
La poudre est transportée d'une étape en direction du récipient à déchets	

Cycle 4 : 0,6 sec



Q1 fermée	La DEL s'allume.
F fermé	La DEL s'allume.
Q2 fermée	La DEL s'allume.
Q3 ouverte	DEL éteinte
W1 fermé en permanence	
W2 ouvert en permanence	
La poudre est transportée d'une étape en direction du récipient à déchets	

Cycle 5 : 0,6 sec



6 MONTAGE ET MISE EN SERVICE

6.1 QUALIFICATION DU PERSONNEL DE MONTAGE / DE MISE EN SERVICE

- Le personnel de montage et de mise en service doit posséder tous les prérequis techniques pour une exécution sûre de la mise en service.
- Lors du montage et de la mise en service et de tous les travaux, lire et respecter le mode d'emploi et les prescriptions de sécurité des composants du système supplémentaires requis.

Une personne autorisée doit s'assurer que l'état de fonctionnement sûr de l'appareil est vérifié après le montage et la mise en service.

6.2 CONDITIONS DE STOCKAGE

L'appareil doit être stocké jusqu'au montage dans un lieu sans vibration, sec et le moins poussiéreux possible. Il ne doit pas être stocké à l'extérieur de pièces fermées.

La température de l'air du lieu de stockage doit être comprise dans une plage allant de 0 à 40 °C ; 32 à 104 °F.

L'humidité relative de l'air sur le lieu de stockage ne doit pas dépasser 75 %.

6.3 CONDITIONS DE MONTAGE

La température de l'air sur le site de montage doit se situer dans une plage de température de 0 °C à 40 °C ; 32 °F à 104 °F.

En fonction de la laque en poudre utilisée, la température ambiante maximale autorisée pour un fonctionnement sûr du processus doit être nettement inférieure à 40 °C ; 104 °F.

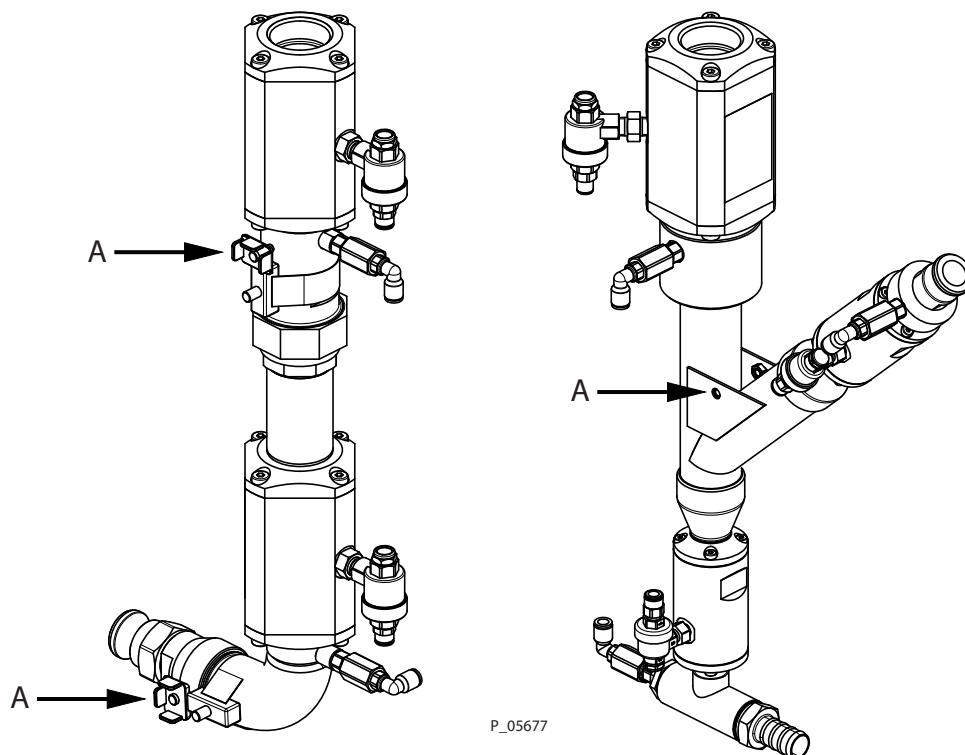
L'humidité relative de l'air sur le lieu de montage ne doit pas dépasser 75 %.

6.4 MISE À LA TERRE

Pour des raisons de sécurité, l'installation doit être mise à la terre dans les règles de l'art.

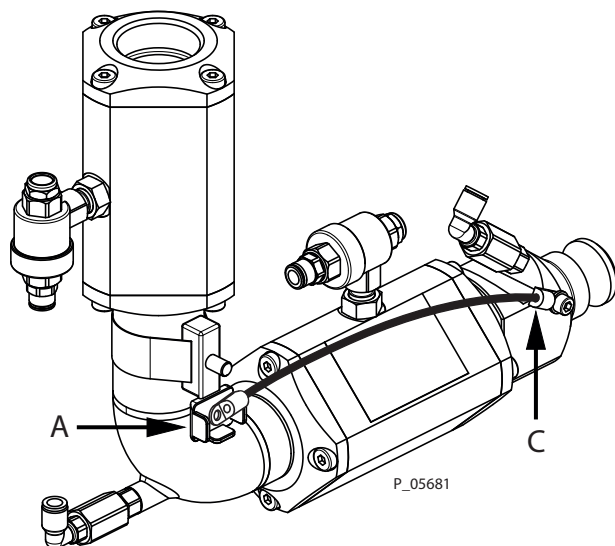
WAGNER recommande d'utiliser un câble de cuivre d'au moins 4 mm² présentant une résistance mécanique suffisante.

Il convient de vérifier régulièrement le parfait état de fonctionnement des lignes de mise à la terre (voir EN 60204).



A	Raccord pour le câble de terre
---	--------------------------------

1. Pour les versions avec deux colliers de mise à la terre (PP25S droit) ou avec un collier de mise à la terre et un raccord de sortie (PP25S coudé, PP40C coudé), relier les deux colliers de mise à la terre (A) ou le collier de mise à la terre (A) et le raccord de sortie (C) avec le câble de terre fourni. (voir figure ci-dessous).
Ce câble de terre est fourni avec les pompes péristaltiques et est généralement déjà prémonté.
2. Raccorder le câble de terre de la prise de terre du système à un raccord de mise à la terre des pompes péristaltiques (A).



6.5 MISE EN SERVICE

6.5.1 Préparation

Avant la première mise en service de l'installation, il faut vérifier les réglages de base effectués en usine sur la commande pneumatique.

La vérification s'effectue en activant l'interrupteur principal sur l'armoire de commande du système de pompe péristaltique.

En fonction du cas d'application, la quantité d'air d'alimentation peut être réajustée sur le limiteur de débit correspondant.

Sur le régulateur central de pression de l'air d'alimentation et de tourbillon, on peut régler la pression d'air entre 0,25 MPa ; 2,5 bar ; 36,26 psi et 0,45 MPa ; 4,5 bar ; 65,27 psi.

Info

Un réajustage doit toujours se faire en marche à vide, c-à-d sans poudre !



Après la vérification du réglage de base resp. du réajustage de la quantité optimale de l'air d'alimentation, l'entonnoir avec la pompe péristaltique peut être accouplé de nouveau sous le cyclone.

Le système de pompe péristaltique est prêt à fonctionner.

Info

Avant la mise en marche du moteur vibreur sur l'entonnoir, il faut que la commande de cycles des soupapes à pincement soit activée !

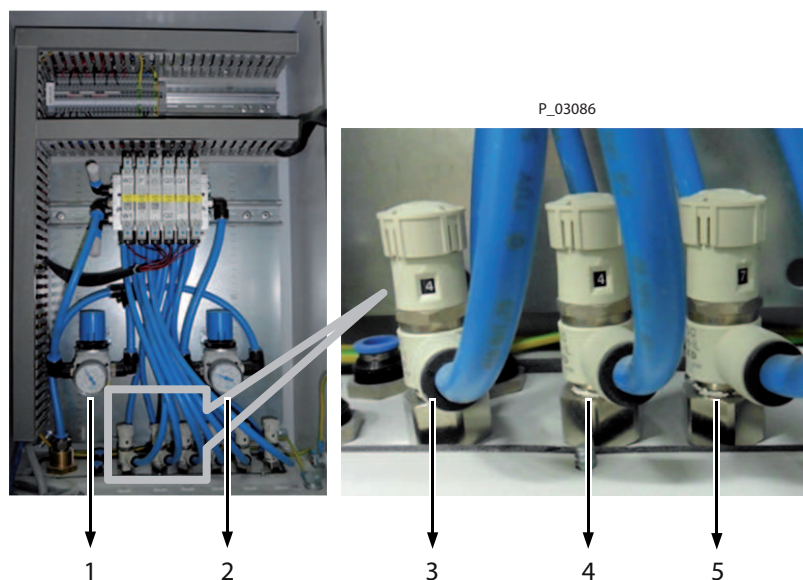
Pour l'arrêt, procéder dans le sens inverse.



6.5.2 Recommandation de réglage de l'air comprimé

Pression d'air à l'entrée : 0,6–0,8 MPa ; 6–8 bar ; 87–116 psi

Besoin en air comprimé : 5–7 Nm³/h



1	Pression air d'alimentation / de tourbillon	4	Étranglement air de tourbillon 2
2	Pression air de commande	5	Étranglement air d'alimentation 1
3	Étranglement air de tourbillon 1		

Type de pompe péristaltique	Pression air d'alimentation / de tourbillon [bar]	Pression air de commande [bar]	Étranglement air de tourbillon 1 *	Étranglement air de tourbillon 2 *	Étranglement air d'alimentation 1 *	Durées des cycles [sec]
PP25S	3,5	2,5	3-4		6-7	2,5/0,3/2,5/0,3
PP25C	3,5	2,5	3-4		6-7	2,5/0,3/2,5/0,3
PP40S	3,5	2,5	4-5		7-9	2,5/0,3/2,5/0,3
PP40C	3,5	2,5	4-5		7-9	2,5/0,3/2,5/0,3
PP25Y/ PP25Y-FL	3,5	4,0	3-4	3-4	6-7	1,5/0,3/1,5/0,3
PP40Y	4,5	4,0/2,5**	3-4	3-4	8-10	1,5/0,3/1,5/0,3

* Réglage du limiteur de débit : valeur d'échelle

** Air de commande 2,5 bar :

Avec ce réglage de pression, il peut arriver qu'une partie de la poudre s'échappe et se perde, lors de la récupération de la poudre du cyclone.

Air de commande 4 bar :

Ce réglage de pression permet d'éviter les pertes de poudre en dessous de 2,5 bar, mais réduit la durée de vie de la grande soupape à pincement DN65.

Durée de vie de la grande soupape à pincement, air de commande 2,5 bar env., 500000 cycles

Durée de vie de la grande soupape à pincement, air de commande 4 bar env., 350000 cycles

Fonctionnement à 5 cycles

Type de pompe péristaltique	Pression air d'alimentation / de tourbillon [bar]	Pression air de commande [bar]	Étrangle-ment air de tourbillon 1 *	Étrangle-ment air de tourbillon 2 *	Étrangle-ment air d'alimentation 1 *	Durées des cycles [sec]
PP25S	3,5	2,5	3–4		6–7	2,0/0,3/1,4/0,6/0,6
PP25C	3,5	2,5	3–4		6–7	2,0/0,3/1,4/0,6/0,6
PP40S	3,5	2,5	4–5		7–9	2,0/0,3/1,4/0,6/0,6
PP40C	3,5	2,5	4–5		7–9	2,0/0,3/1,4/0,6/0,6
PP25Y/ PP25Y-FL	3,5	4,0	3–4	3–4	6–7	2,0/0,3/1,4/0,6/0,6
PP40Y	4,5	4,0/2,5**	3–4	3–4	8–10	2,0/0,3/1,4/0,6/0,6

* Réglage du limiteur de débit : valeur d'échelle

** Air de commande 2,5 bar :

Avec ce réglage de pression, il peut arriver qu'une partie de la poudre s'échappe et se perde, lors de la récupération de la poudre du cyclone.

Air de commande 4 bar :

Ce réglage de pression permet d'éviter les pertes de poudre en dessous de 2,5 bar , mais réduit la durée de vie de la grande soupape à pincement DN65.

Durée de vie de la grande soupape à pincement, air de commande 2,5 bar env., 500000 cycles

Durée de vie de la grande soupape à pincement, air de commande 4 bar env., 350000 cycles

6.6 SCHÉMA DE RACCORDEMENT

Les schémas de raccordement des commandes WAGNER pour les pompes péristaltiques se trouvent dans les schémas électriques fournis.

7 FONCTIONNEMENT

7.1 QUALIFICATION DES OPÉRATEURS

- Les opérateurs doivent être aptes et qualifiés pour l'utilisation de l'ensemble de l'installation.
- Les opérateurs doivent connaître les dangers possibles dus à un comportement inadéquat, ainsi que les dispositifs et les mesures de protection nécessaires.
- Avant le début de la tâche, les opérateurs doivent être formés d'une façon appropriée sur l'installation.

7.2 TRAVAUX

1. S'assurer que :
 - ▶ les contrôles de sécurité réglementaires indiqués au chapitre Contrôles de sécurité [▶ 43] ont été effectués
 - ▶ la mise en service est effectuée conformément au chapitre Montage et mise en service [▶ 36].

8 NETTOYAGE ET MAINTENANCE

8.1 NETTOYAGE

8.1.1 Personnel de nettoyage

Les travaux de nettoyage doivent être réalisés régulièrement et avec soin par du personnel qualifié et formé. Il faut l'informer des dangers spécifiques lors de leur formation.

Pendant les travaux de nettoyage, les dangers suivants peuvent survenir :

- Danger pour la santé par inhalation de la laque en poudre
- Utilisation d'outils de nettoyage et de moyens auxiliaires non adaptés

8.1.2 Procédures de nettoyage

Mettre hors tension l'installation et la sécuriser contre toute remise en service.

Les intervalles de nettoyage doivent être adaptés par l'exploitant en fonction de l'utilisation et, si nécessaire, du degré d'encrassement.

En cas de doute, nous vous recommandons de contacter le personnel spécialisé de WAGNER.

8.1.3 Nettoyage de la pompe péristaltique

1. Après avoir déconnecté les fermetures de serrage latérales, faire basculer l'entonnoir de récupération (avec le ventilateur d'extraction et la pompe péristaltique en marche) environ jusqu'à la moitié en dessous du cyclone.
2. Balayer la poudre restante de la paroi de l'entonnoir en direction de l'ouverture du fond.
3. Attendre que le reste de la poudre ait été transporté par le système d'alimentation péristaltique vers le récipient de poudre (par ex. centre d'alimentation de poudre).
4. Rebasculer l'entonnoir de récupération sous le cyclone mais ne pas le tendre vers le haut (ne pas faire pivoter le crible en même temps).
5. Mettre l'interrupteur sur l'armoire de commande principale sur [0].
6. Débrancher le tuyau d'alimentation de poudre dans le centre d'alimentation de poudre et le brancher sur le dispositif de soufflage sur le centre d'alimentation de poudre.
7. Mettre en marche le dispositif de soufflage pour le nettoyage du tuyau.
8. Souffler l'entonnoir sous le cyclone.

8.2 MAINTENANCE

8.2.1 Personnel de maintenance

Les travaux de maintenance doivent être réalisés régulièrement et avec soin par du personnel qualifié et formé. Il faut l'informer des dangers spécifiques lors de leur formation.

Pendant les travaux de maintenance, les dangers suivants peuvent survenir :

- Danger pour la santé par inhalation de la laque en poudre
- Utilisation d'outils et de moyens auxiliaires non adaptés

Une personne autorisée doit s'assurer que l'état de fonctionnement sûr de l'appareil est vérifié après les travaux de maintenance.

8.2.2 Consignes de maintenance

DANGER

Maintenance / réparation inappropriées !

Danger de mort et dommages à l'appareil.

- ▶ Les réparations et le remplacement de pièces sont réservés à un point de service après-vente WAGNER ou à un personnel spécialement formé.
- ▶ Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine WAGNER.
- ▶ Réparer et remplacer uniquement les pièces qui sont mentionnées au chapitre « Pièces de rechange » et affectées à l'appareil.
- ▶ Avant tous travaux sur l'appareil et en cas d'interruptions de travail :
 - ▶ Couper l'alimentation en énergie et l'alimentation en air comprimé.
 - ▶ Dépressuriser le pistolet de pulvérisation et l'appareil.
 - ▶ Sécuriser le pistolet de pulvérisation contre toute activation.
- ▶ Pour tous les travaux, respecter le mode d'emploi et les instructions de service de chaque composant.



Avant la maintenance

- Rincer et nettoyer l'installation conformément au chapitre Procédures de nettoyage [►► 42].

Après la maintenance

- Effectuer des contrôles de sécurité conformément au chapitre Contrôles de sécurité [►► 43].
- Mettre l'installation en service et en contrôler l'étanchéité.
- La vérification de l'état sûr de l'installation doit être effectuée par une personne autorisée.

8.2.3 Contrôles de sécurité

8.2.3.1 Contrôle de la mise à la terre

Une fois par jour

- ▶ Avant de commencer à travailler, vérifier et s'assurer par contrôle visuel que l'installation est mise à la terre.

8.2.4 Procédures de maintenance

Les intervalles de maintenance doivent être adaptés par l'exploitant en fonction de l'utilisation et, si nécessaire, du degré d'encrassement.

En cas de doute, nous vous recommandons de contacter le personnel spécialisé de WAGNER.

Cycle de contrôle	Activité	Remarque :
tous les 3 mois	Vérifier la conductibilité du tuyau de poudre recyclée	Voir chapitre Traitement des extrémités de tuyau sur le tuyau spirale [►► 45]
	Vérifier les soupapes de retenue et les remplacer si nécessaire	
au moins une fois par an	Remplacer les manchettes des soupapes à pincement (en fonction du type de poudre, du débit de poudre, des conditions ambiantes, des durées de cycles)	
une fois par an	Vérifier les soupapes d'aération rapide et les remplacer si nécessaire	
	Contrôler l'absence de frittages à l'intérieur de la pompe péristaltique et nettoyer si nécessaire	

Info

Lors de chaque remplacement de soupapes de retenue ou de manchettes endommagés, les silencieux d'air d'évacuation d'ilot de soupapes dans l'armoire de commande doivent être contrôlés et, le cas échéant, remplacés.



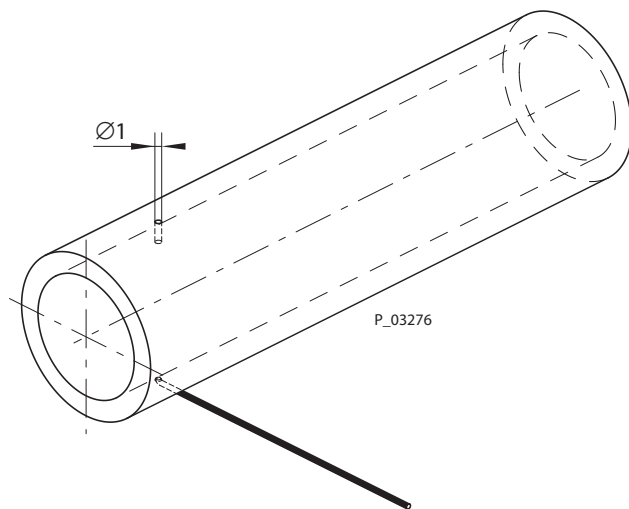
En cas de contamination des silencieux d'air d'évacuation par de la poudre, les soupapes de l'ilot de soupapes doivent être remplacées et le corps de base de l'ilot de soupapes doit être soigneusement nettoyé.

En cas d'encrassement par l'air comprimé, ne changer que les silencieux d'air d'évacuation. Vérifier l'alimentation en air comprimé et l'améliorer si nécessaire.

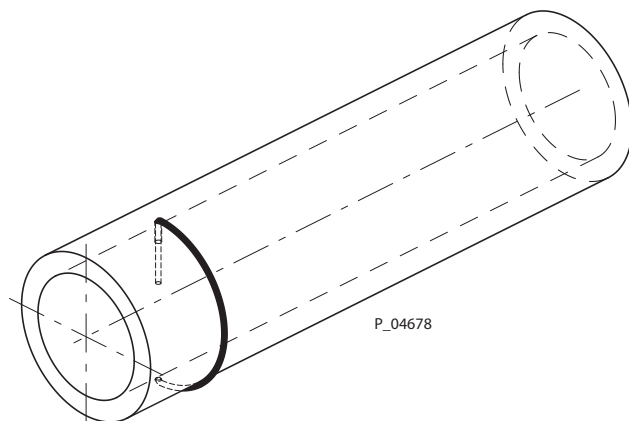
8.2.5 Traitement des extrémités de tuyau sur le tuyau spirale

Info

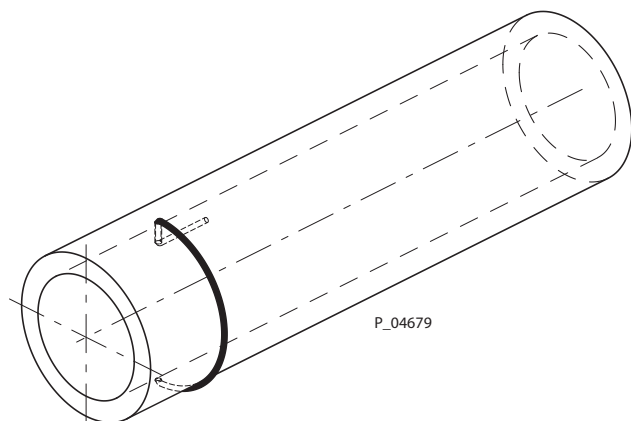
Il faut vérifier la conductibilité entre les deux raccords de tuyau filetés par contrôle métrologique lors du montage et ensuite périodiquement tous les 3 mois !



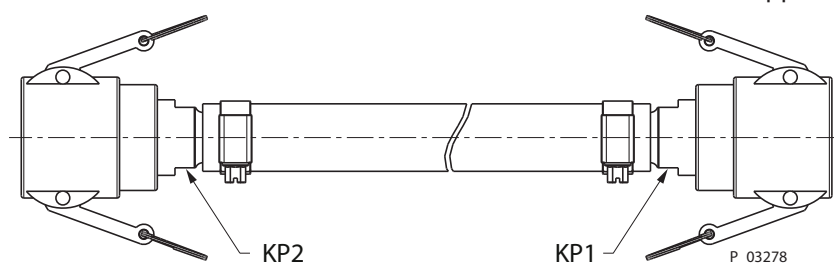
1. Desserrer le fil spiralé hors de la gaine en faisant un tour de l'extérieur (profondeur maximum de coupe jusqu'au fil).
2. Sur le côté opposé de la sortie du fil (180°) percer un trou de $\varnothing 1$ mm à travers la paroi du tuyau, à environ 10 à 25 mm de l'extrémité du tuyau.



3. Tirer à travers le trou le fil spiralé, de l'extérieur vers l'intérieur.



4. Enfoncer l'extrémité restante du fil en direction de l'extrémité opposée du tuyau.



Exemple tuyau

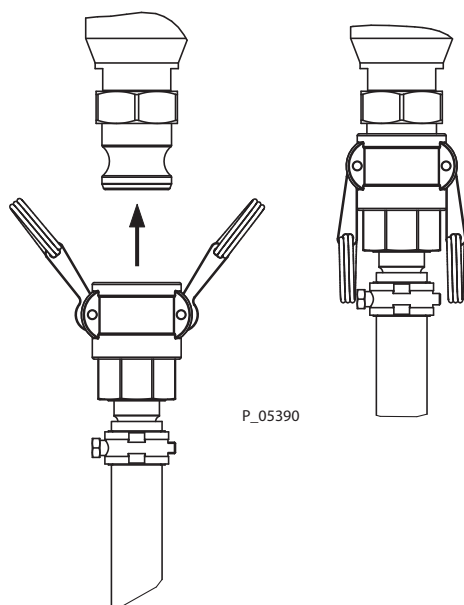
Conductibilité entre les points de contact KP1/2 : 1 K Ω au maximum

Effectuer la mesure :

1. Monter le raccord pour tuyau.
2. Mesurer la conductibilité entre les deux points de contact.
3. Rapporter la valeur mesurée.
4. Raccorder le tuyau à la pompe péristaltique et au centre de poudre.



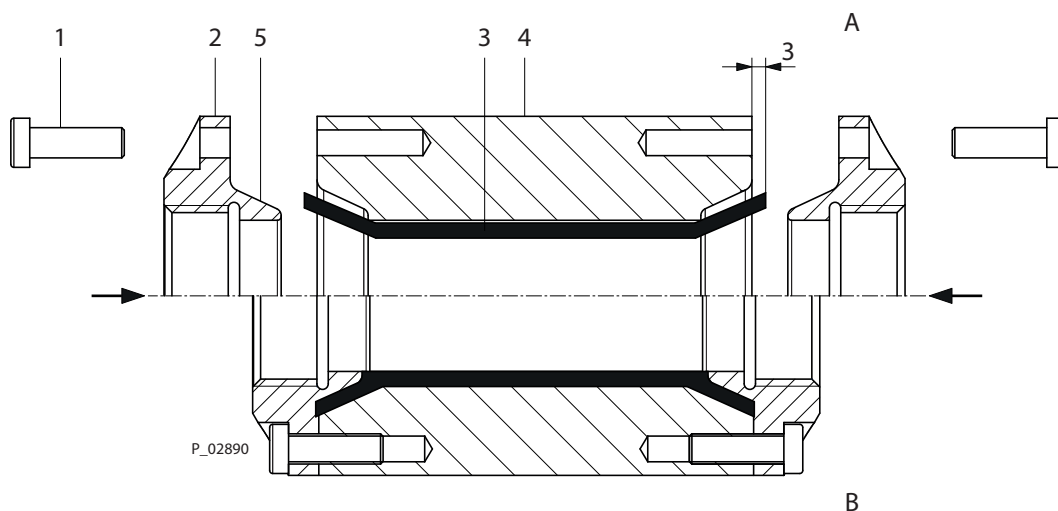
8.2.6 Remarque sur l'utilisation des raccords



1. Avant d'accoupler, toujours s'assurer que l'installation n'est pas sous pression.

2. Veiller à ce que la bague d'étanchéité soit présente dans le corps de l'accouplement.
3. Veiller à ce que les partenaires d'accouplement soient compatibles entre eux.
4. Pour garantir une connexion sûre, il faut impérativement veiller à ce que les deux bras de levier soient complètement appliqués.
5. Les poudres de revêtement peuvent contenir des matériaux abrasifs.
⇒ Celles-ci peuvent provoquer une cavitation qui use ou endommage la surface intérieure des pièces d'accouplement.
6. Effectuez des inspections à intervalles raisonnables. Remplacer les pièces endommagées.
7. Veillez à ce que les partenaires d'accouplement soient propres et ne présentent pas de dommages. Remplacer les pièces endommagées.
8. Lors du raccordement des accouplements Kamlok, le serrage du bras de came peut provoquer l'émission de poussières de copeaux. Enlevez la poussière de copeaux avant l'utilisation.

8.2.7 Remplacement de la manchette de tuyau



A	Coupe de la moitié supérieure : cône de serrage démonté
B	Coupe de la moitié inférieure : cône de serrage serré

Démontage de la manchette défectueuse :

1. Démontez les raccords montés sur la soupape à pincement.
2. Dévisser les vis (1) et retirer le couvercle (2).
3. Sortir la manchette (3) avec une pince.
4. Nettoyer soigneusement les parties du boîtier (4).

Montage de la nouvelle manchette :

1. Enfoncer la manchette (3) dans le boîtier et la centrer (débordement des deux côtés env. 3 mm).
2. Humecter le cône de serrage (5) et le côté intérieur de la manchette au niveau du serrage avec un peu d'eau savonneuse ou un produit d'entretien du caoutchouc (n'utiliser ni graisse ni huile).
3. Serrer chacun des deux couvercles (2) avec quatre vis (1) jusqu'à ce que le cône de serrage (5) rentre dans l'extrémité de la manchette.

4. Serrer le cône de serrage (5).

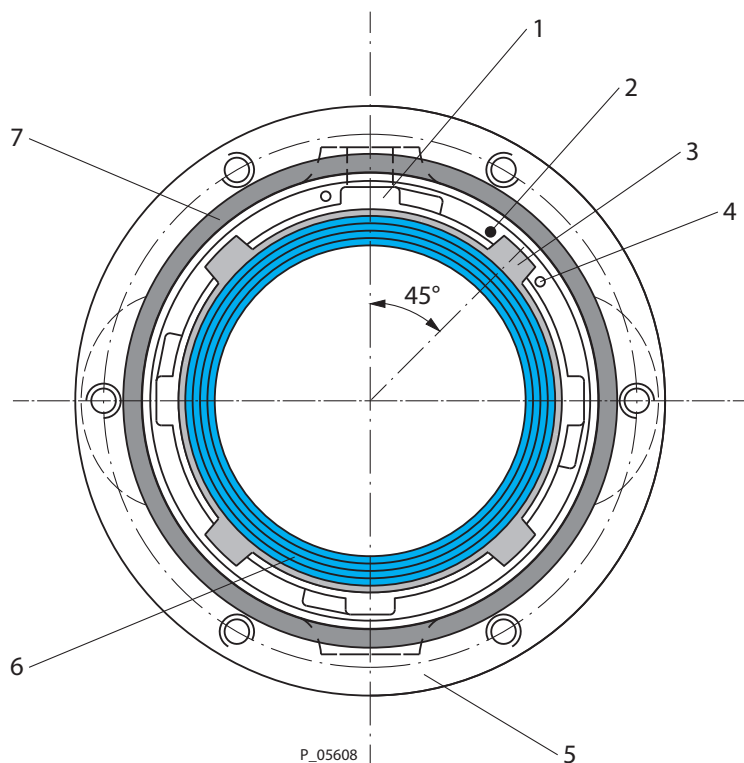
Variante 1

- Compresser le pack de soupape prémonté sous presse ou dans un étau.
- Serrer toutes les vis dans cette position.

Variante 2

- Serrer uniformément et par alternance les deux couvercles avec des vis sur le boîtier.

8.2.8 Remplacement de la manchette de tuyau DN65



1	Rainure du boîtier	5	Boîtier
2	Goupille de fixation	6	Manchette de tuyau
3	Languette plus large	7	Joint torique
4	Goupille de butée		

Démontage de la manchette de tuyau défectueuse :

1. Démontez les brides de montage du boîtier de soupape à pincement.
2. Retirez la goupille de fixation noire (2) à gauche de la languette de guidage plus large (3) (voir figure).
3. Tournez la manchette de tuyau (6) d'environ 45° vers la gauche jusqu'à ce que les quatre languettes de guidage soient centrées sur les rainures du boîtier. Si les manchettes sont bloquées, il est possible de faciliter la torsion en envoyant un coup d'air comprimé dans le raccord pour la commande (démontez la soupape d'aération rapide).
4. Pousser la manchette de tuyau (6), guidée par les languettes et les rainures, à travers le boîtier (5) ou la tirer hors du boîtier (5).
5. Nettoyer soigneusement le boîtier (5).

Montage de la nouvelle manchette de tuyau :

1. Positionnement : orienter le boîtier (5) de manière à ce que le côté sans goupilles de butée soit dirigé vers le côté de la languette de la nouvelle manchette de tuyau (6).
La languette large de guidage (3) de la manchette de tuyau (6) est alignée sur la large rainure du boîtier.
2. Insertion : pousser la manchette de tuyau (6), guidée par les languettes et les rainures, jusqu'à la butée à travers le boîtier (5). Instruction de montage : humidifier l'extérieur de la manchette et / ou l'intérieur du boîtier avec un peu d'eau savonneuse ou un produit d'entretien pour caoutchouc (ne jamais utiliser de graisse ou d'huile !).
3. Torsion : tourner la manchette de tuyau (6) d'environ 45° vers la droite jusqu'à ce que la languette large (3) soit en contact avec la goupille de butée (4) (voir figure).
4. Sécurisation : remettre impérativement la goupille de fixation noire (2) à gauche de la languette large (3) ! La manchette de tuyau (6) est maintenant fixée dans le boîtier et la soupape à pincement est à nouveau prêt à l'emploi. Vérifier si les deux joints toriques (7) du boîtier (5) ne sont pas endommagés, sinon les remplacer !
5. Monter les brides de montage sur le boîtier de soupape à pincement.
(Source : Ho-Matic AG, www.ho-matic.ch)

9 RECHERCHE ET ÉLIMINATION DE PANNES

DANGER

Mise en état / réparation inappropriées !

Danger de mort et dommages à l'appareil.

- ▶ La mise en état / réparation des appareils, systèmes de protection, dispositifs de sécurité, contrôle et régulation de WAGNER, dans le sens de la directive 2014/34/UE (ATEX) ne doit être exécutée que par le personnel formé du service technique de WAGNER ou par une personne autorisée selon le TRBS 1203 ! Respecter les règlements nationaux !
- ▶ La remise en état de l'appareil ainsi que sa réparation ou le remplacement de celui-ci ou de ses composants doivent être effectués en dehors de la zone de danger !



Dérangement	Cause	Remède
Alimentation insuffisante ou interrompue	Réglage de l'air d'alimentation erroné	Effectuer un réajustage
	Colmatage dans le système d'alimentation	Nettoyage ou remplacement des tuyaux
	Formation de grumeau	Augmenter la pression d'air d'alimentation sur le limiteur de débit
	Rupture ou usure de la membrane de soupape	Remplacement de la soupape à pincement par le personnel de service de WAGNER
	Trop peu de pression d'air dans l'installation	Vérification de l'installation par l'exploitant
Commande des électrovannes erronée	Commande LOGO mal réglée	Effectuer un réajustage
Panne de la commande électrique	Erreur grave de fonctionnement dans l'armoire de commande électrique	Élimination par le personnel de service de WAGNER

10 DÉMONTAGE ET ÉLIMINATION

10.1 DÉMONTAGE

AVERTISSEMENT

Démontage non conforme !

Risque de blessure et dommages à l'appareil.

- ▶ Avant le début du démontage :
 - ▶ Couper l'alimentation en énergie et l'alimentation en air comprimé.
 - ▶ Garantir la mise à la terre de tous les composants de l'installation.
 - ▶ Sécuriser l'installation contre toute remise en service non autorisée.
- ▶ Respecter le mode d'emploi quelle que soit l'intervention réalisée.



10.2 ÉLIMINATION

En cas de mise au rebut des appareils, il est recommandé d'effectuer une élimination différenciée des matériaux.

Les matériaux suivants ont été utilisés :

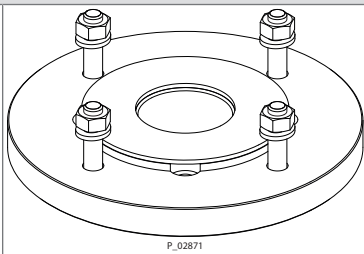
- Acier
- Aluminium
- Laiton
- Élastomère
- Matières plastiques

Les consommables (laques, colles, solvants) doivent être éliminés conformément aux normes spécifiques en vigueur.

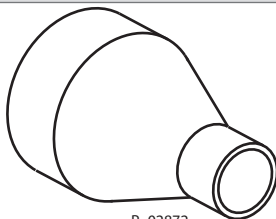
11 ACCESSOIRES

11.1 ACCESSOIRES POUR PP25 / PP40

11.1.1 Kit de brides pour PP25

N° de comm.	Désignation	
<u>2366526</u>	Kit de brides PP25 G1 1/2" -> DN40	 P_02871

11.1.2 Adaptateur pour sortie de cyclone

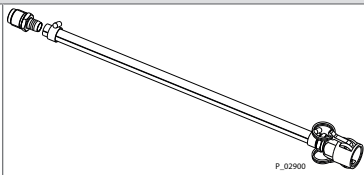
N° de comm.	Désignation	
<u>2333626</u>	Adaptateur pour sortie de cyclone G2 1/2" -> G1 1/2"	 P_02872

11.1.3 Tuyau de poudre

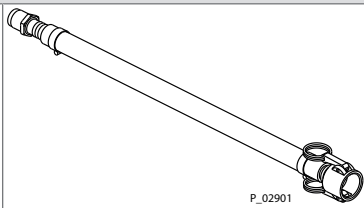
N° de comm.	Désignation
<u>2359121</u>	Tuyau de poudre D14 (au mètre)
<u>3147211</u>	Tuyau spirale DN20 (au mètre)

11.2 ACCESSOIRES POUR POMPE PÉRISTALTIQUE EN Y

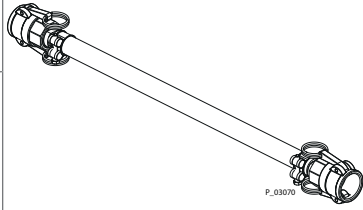
11.2.1 Kit de tuyau de poudre, récupération DN14

N° de comm.	Désignation	
<u>2365857</u>	Kit de tuyau RG PXS DN14 20 m 3/4"	 P_02900

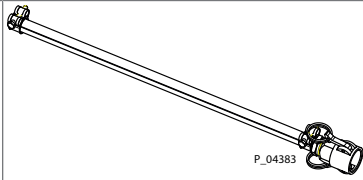
11.2.2 Kit de tuyau de poudre, récupération DN20

N° de comm.	Désignation	
<u>2365828</u>	Kit de tuyau RG PXS DN20 20 m 3/4"	 P_02901

11.2.3 Kit de tuyau de poudre, récupération DN20 1"

N° de comm.	Désignation	
<u>3303443</u>	Kit de tuyau RG DN20 1" 20 m (4 raccords)	
<u>3308855</u>	Kit de tuyau RG DN20 1" 25 m (2 raccords)	

11.2.4 Kit de tuyau de poudre, récupération IPS DN14

N° de comm.	Désignation	
<u>2406771</u>	Kit de tuyaux pour récupération IPS DN14	

12 PIÈCES DE RECHANGE

12.1 COMMENT COMMANDER LES PIÈCES DE RECHANGE ?

Afin d'assurer une bonne livraison des pièces de rechange, les données suivantes sont nécessaires :

Numéro de commande, désignation et nombre de pièces

Le nombre de pièces ne doit pas être forcément identique aux nombres des colonnes „Stk“ des listes. Le nombre indique en réalité le nombre de pièces de ce type contenues dans un module.

Par ailleurs, les données suivantes sont nécessaires pour assurer un bon déroulement de la livraison :

- Adresse de facturation
- Adresse de livraison
- Nom de l'interlocuteur responsable pour toutes demandes de précisions
- Méthode de livraison (poste normale, envoi rapide, poste aérienne, messenger etc.)

Marquage dans les listes des pièces de rechange

Explication pour la colonne „K“ (marquage) dans la liste suivante des pièces de rechange :

- ♦ Pièces d'usure. Les pièces d'usure n'entrent pas dans le cadre de la garantie.
- * Pièce contenue dans le kit de service
- Pièce ne faisant pas partie de l'équipement de base, disponible en tant qu'accessoire.

Explications relatives à la colonne N° de comm. :

- Position non disponible comme pièce de rechange.
- / Position inexistante.

12.2 REMARQUES RELATIVES À L'UTILISATION DE PIÈCES DE RECHANGE

DANGER

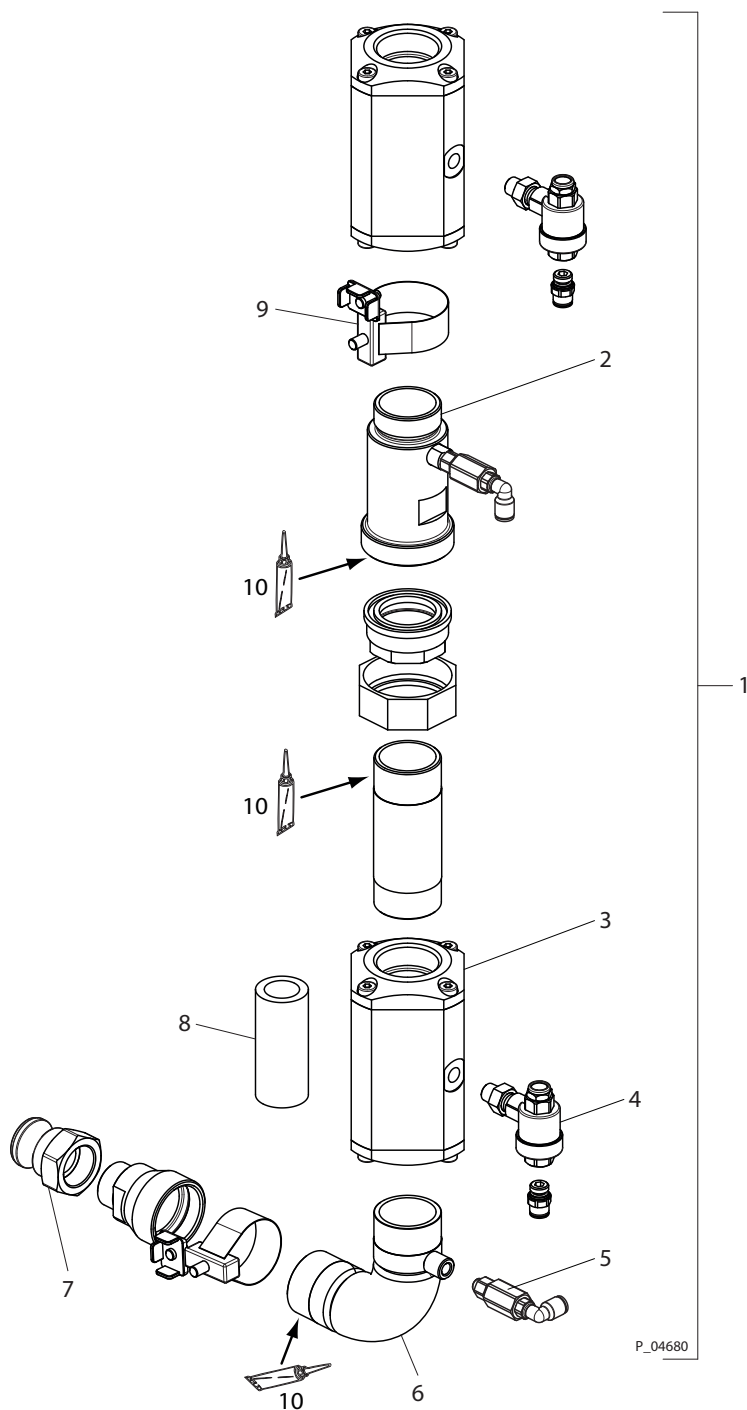
Maintenance / réparation inappropriées !

Danger de mort et dommages à l'appareil.

- ▶ Les réparations et le remplacement de pièces sont réservés à un point de service après-vente WAGNER ou à un personnel spécialement formé.
- ▶ Utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine WAGNER.
- ▶ Réparer et remplacer uniquement les pièces qui sont mentionnées au chapitre « Pièces de rechange » et affectées à l'appareil.
- ▶ Avant tous travaux sur l'appareil et en cas d'interruptions de travail :
 - ▶ Couper l'alimentation en énergie et l'alimentation en air comprimé.
 - ▶ Dépressuriser le pistolet de pulvérisation et l'appareil.
 - ▶ Sécuriser le pistolet de pulvérisation contre toute activation.
- ▶ Pour tous les travaux, respecter le mode d'emploi et les instructions de service de chaque composant.



12.3 POMPE PÉRISTALTIQUE PP25S, DROITE



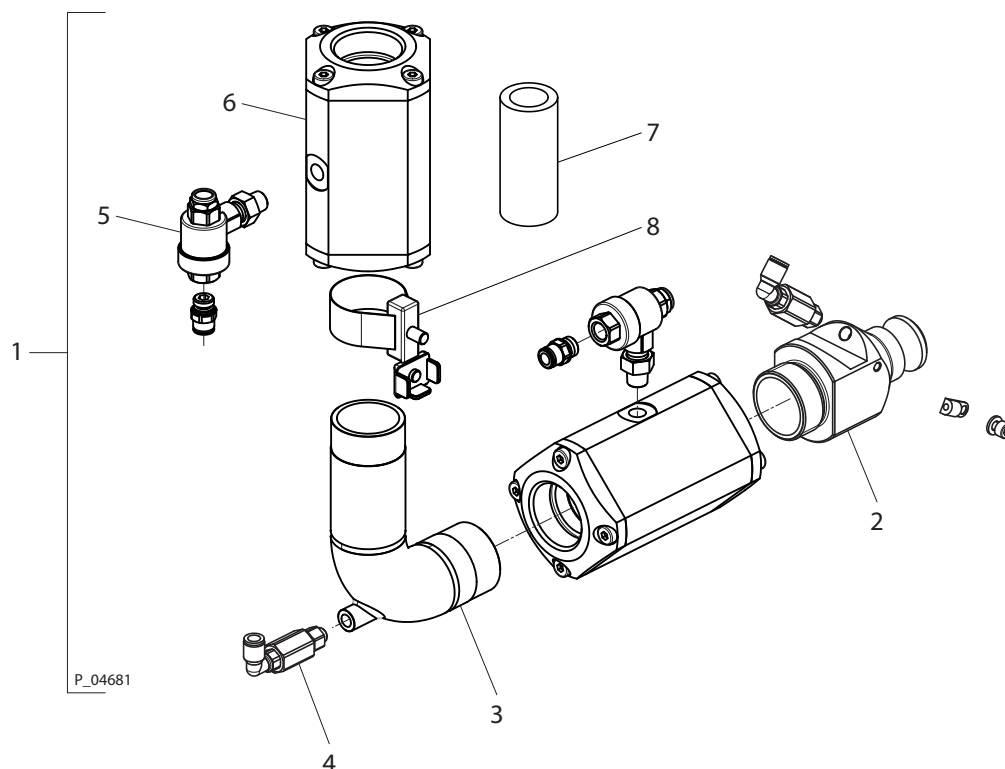
Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2365807</u>	Pompe péristaltique PP25S, droite
2		1	<u>2365482</u>	Manchon de raccordement
3		2	<u>3144056</u>	Soupape à pincement
4	◆	2	<u>3102576</u>	Soupape d'aération rapide
5	◆	2	<u>2418493</u>	Soupape de retenue
6		1	<u>2365756</u>	Coude de tube

Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
7		1	<u>2335588</u>	Adaptateur avec filetage intérieur
8	◆	2	<u>3144058</u>	Manchette pour soupape à pincement
9		2	<u>3126376</u>	Collier de mise à la terre
10		1	<u>3201587</u>	Loctite® 577

◆ = Pièce d'usure

Liste des pièces de rechange valable à partir de 12/2020, liste des pièces de rechange précédente, voir le mode d'emploi du système de pompe péristaltique PP25S, PP25C, PP40S, PP40C, PP25Y, PP40Y version B (11/2020).

12.4 POMPE PÉRISTALTIQUE PP25S, COUDÉE

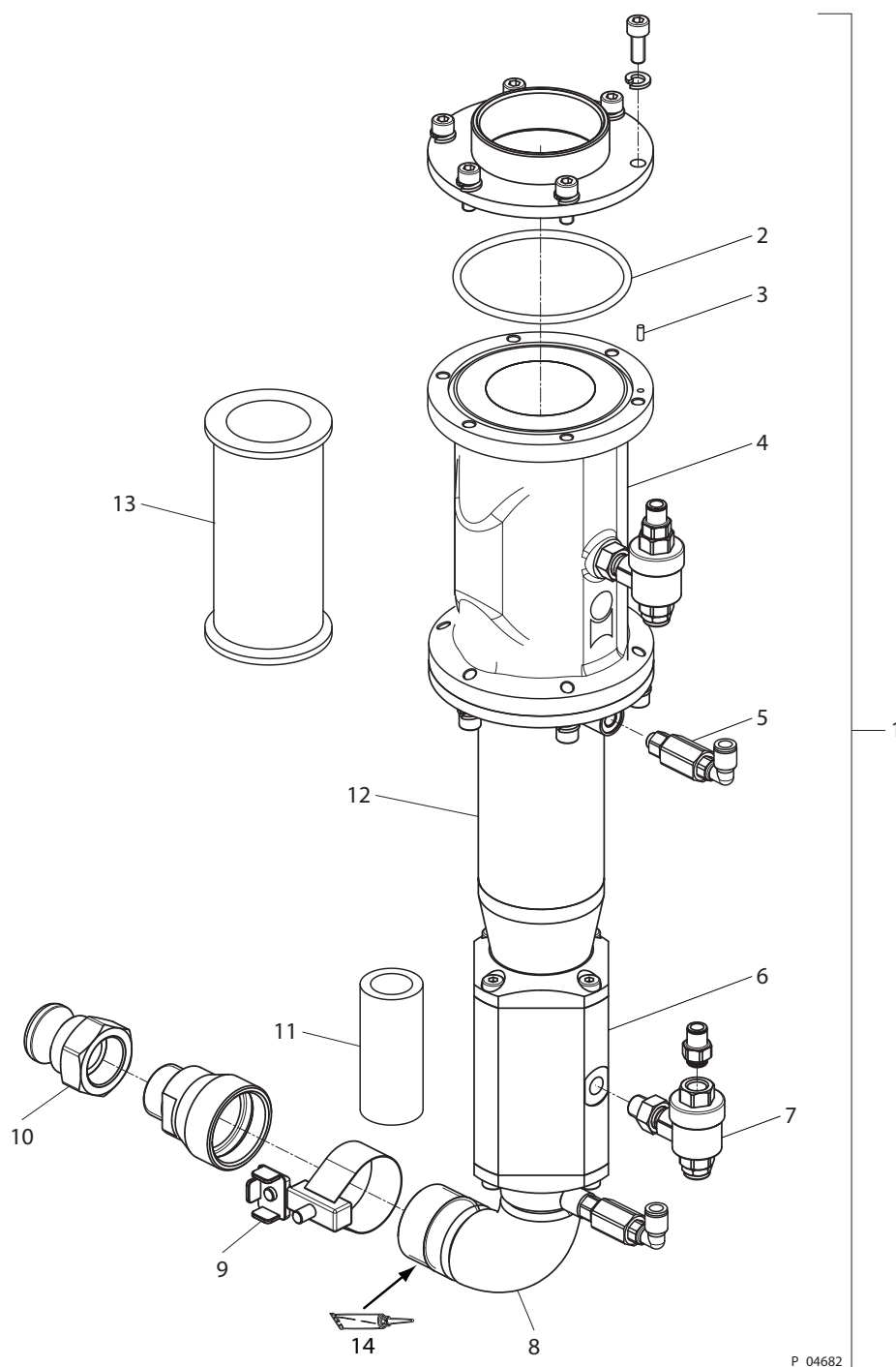


Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2365797</u>	Pompe péristaltique PP25S, coudée
2		1	<u>2418606</u>	Raccord de sortie
3		1	<u>2360047</u>	Coude de tube
4	◆	2	<u>2418493</u>	Soupape de retenue
5	◆	2	<u>3102576</u>	Soupape d'aération rapide
6		2	<u>3144056</u>	Soupape à pincement
7	◆	2	<u>3144058</u>	Manchette pour soupape à pincement
8		1	<u>3126376</u>	Collier de mise à la terre

◆ = Pièce d'usure

Liste des pièces de rechange valable à partir de 12/2020, liste des pièces de rechange précédente, voir le mode d'emploi du système de pompe péristaltique PP25S, PP25C, PP40S, PP40C, PP25Y, PP40Y version B (11/2020).

12.5 POMPE PÉRISTALTIQUE PP40S, DROITE



P_04682

Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2364025</u>	Pompe péristaltique PP40S, droite
2		1	<u>2439758</u>	Kit de joints toriques
3		1	<u>2438916</u>	Goupille de serrage
4		1	<u>2308075</u>	Soupape à pincement Ho-Matic
5	♦	2	<u>2418493</u>	Soupape de retenue
6		1	<u>3144056</u>	Soupape à pincement

Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
7	♦	2	<u>3102576</u>	Soupape d'aération rapide
8		1	<u>2365756</u>	Coude de tube
9		1	<u>3126376</u>	Collier de mise à la terre
10		1	<u>2335588</u>	Adaptateur avec filetage intérieur
11	♦	1	<u>3144058</u>	Manchette pour soupape à pincement
12		1	<u>2366460</u>	Tube intermédiaire
13	♦	1	<u>2308073</u>	Manchette pour soupape à pincement
14		1	<u>3201587</u>	Loctite® 577

♦ = Pièce d'usure

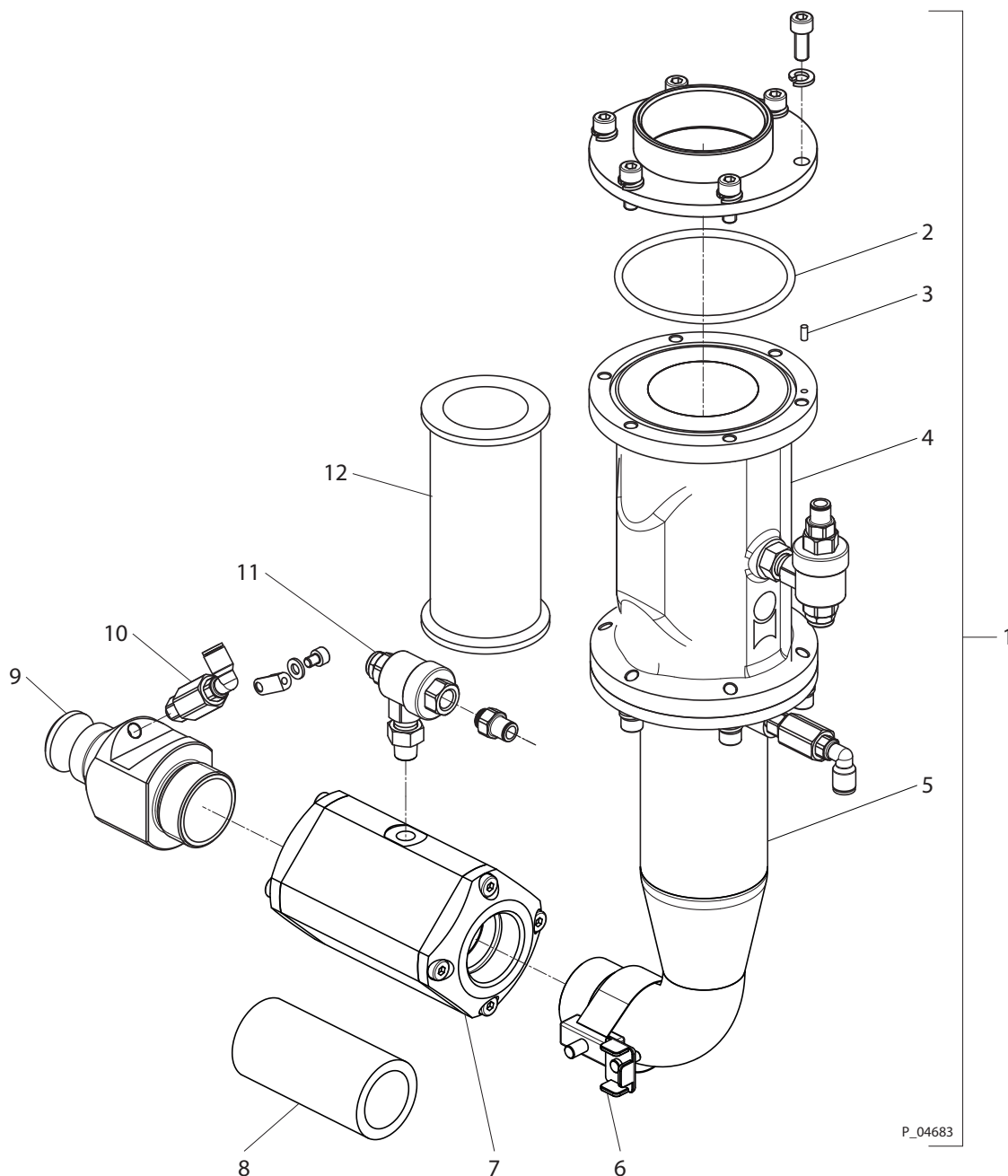
Liste des pièces de rechange valable à partir de 12/2020, liste des pièces de rechange précédente, voir le mode d'emploi du système de pompe péristaltique PP25S, PP25C, PP40S, PP40C, PP25Y, PP40Y version B (11/2020).

Info

Lors du remplacement des manchettes, il faut veiller impérativement à ce que les manchettes appropriées soient montées dans les soupapes à pincement correspondantes (**tenir compte de la figure !**).



12.6 POMPE PÉRISTALTIQUE PP40C, COUDÉE



P_04683

Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2365826</u>	Pompe péristaltique PP40C, coudée
2		1	<u>2439758</u>	Kit de joints toriques
3		1	<u>2438916</u>	Goupille de serrage
4		1	<u>2308075</u>	Soupape à pincement Ho-Matic
5		1	<u>2366162</u>	Tube coudé
6		1	<u>3126376</u>	Collier de mise à la terre
7		1	<u>3144056</u>	Soupape à pincement
8	♦	1	<u>3144058</u>	Manchette pour soupape à pincement

Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
9		1	<u>2418606</u>	Raccord de sortie
10	♦	2	<u>2418493</u>	Soupape de retenue
11	♦	2	<u>3102576</u>	Soupape d'aération rapide
12	♦	1	<u>2308073</u>	Manchette pour soupape à pincement

♦ = Pièce d'usure

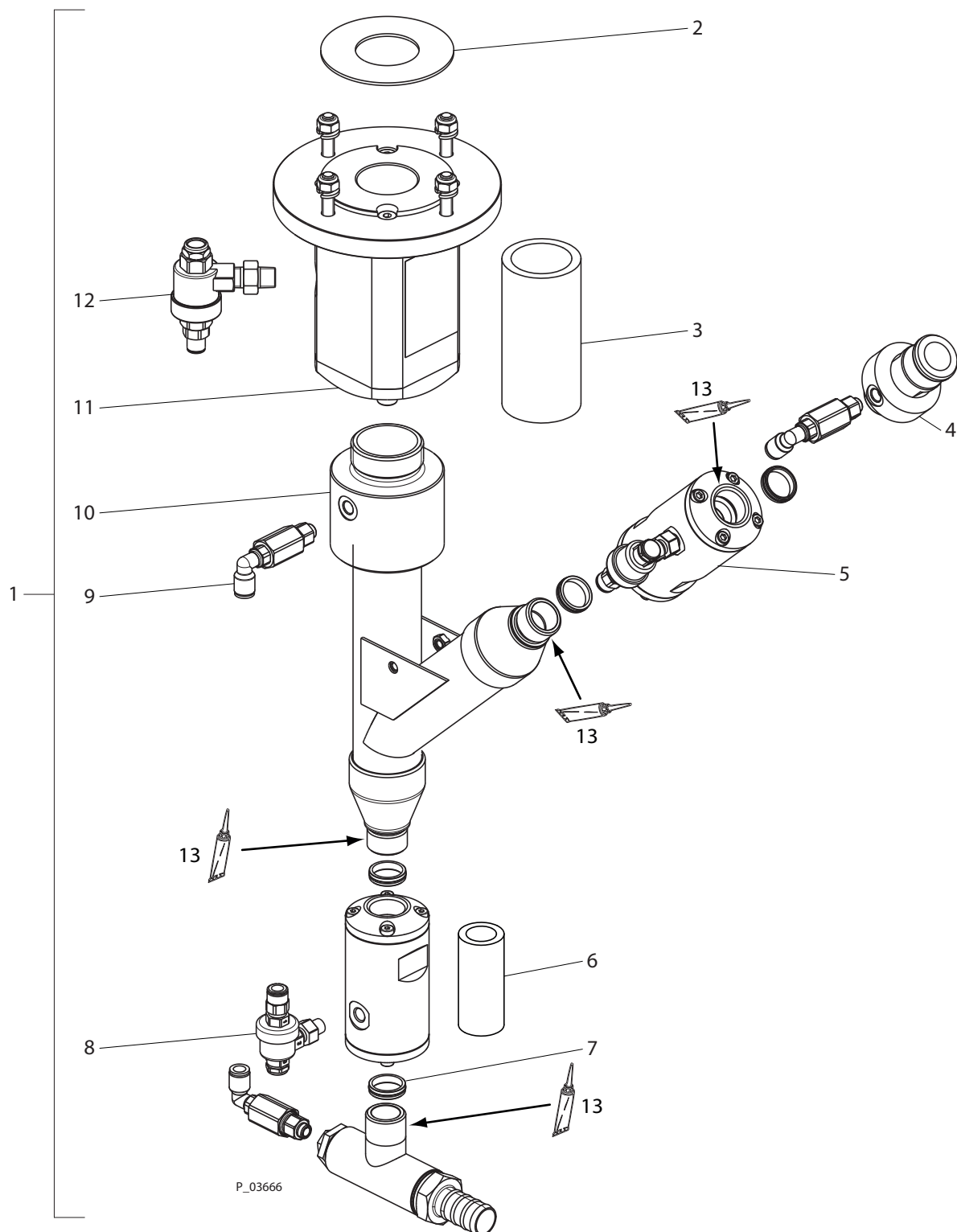
Liste des pièces de rechange valable à partir de 12/2020, liste des pièces de rechange précédente, voir le mode d'emploi du système de pompe péristaltique PP25S, PP25C, PP40S, PP40C, PP25Y, PP40Y version B (11/2020).

Info

Lors du remplacement des manchettes, il faut veiller impérativement à ce que les manchettes appropriées soient montées dans les soupapes à pincement correspondantes **(tenir compte de la figure !)**.



12.7 POMPE PÉRISTALTIQUE PP25Y, RACCORD À BRIDE



Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2357381</u>	Pompe péristaltique PP25Y, raccord à bride
2		1	<u>3109976</u>	Bague d'étanchéité
3	♦	1	<u>3144058</u>	Manchette pour soupape à pincement
4		1	<u>2357369</u>	Sortie
5		2	<u>2402046</u>	Soupape à pincement
6	♦	2	<u>2402257</u>	Manchette pour soupape à pincement
7		4	<u>2333008</u>	Insert de l'espace mort
8		2	<u>2416107</u>	Soupape d'aération rapide
9	♦	3	<u>2418493</u>	Soupape de retenue
10		1	<u>2357380</u>	Adaptateur en Y
11		1	<u>3145238</u>	Soupape à pincement
12	♦	1	<u>3102576</u>	Soupape d'aération rapide
13		1	<u>3201587</u>	Loctite® 577

♦ = Pièce d'usure

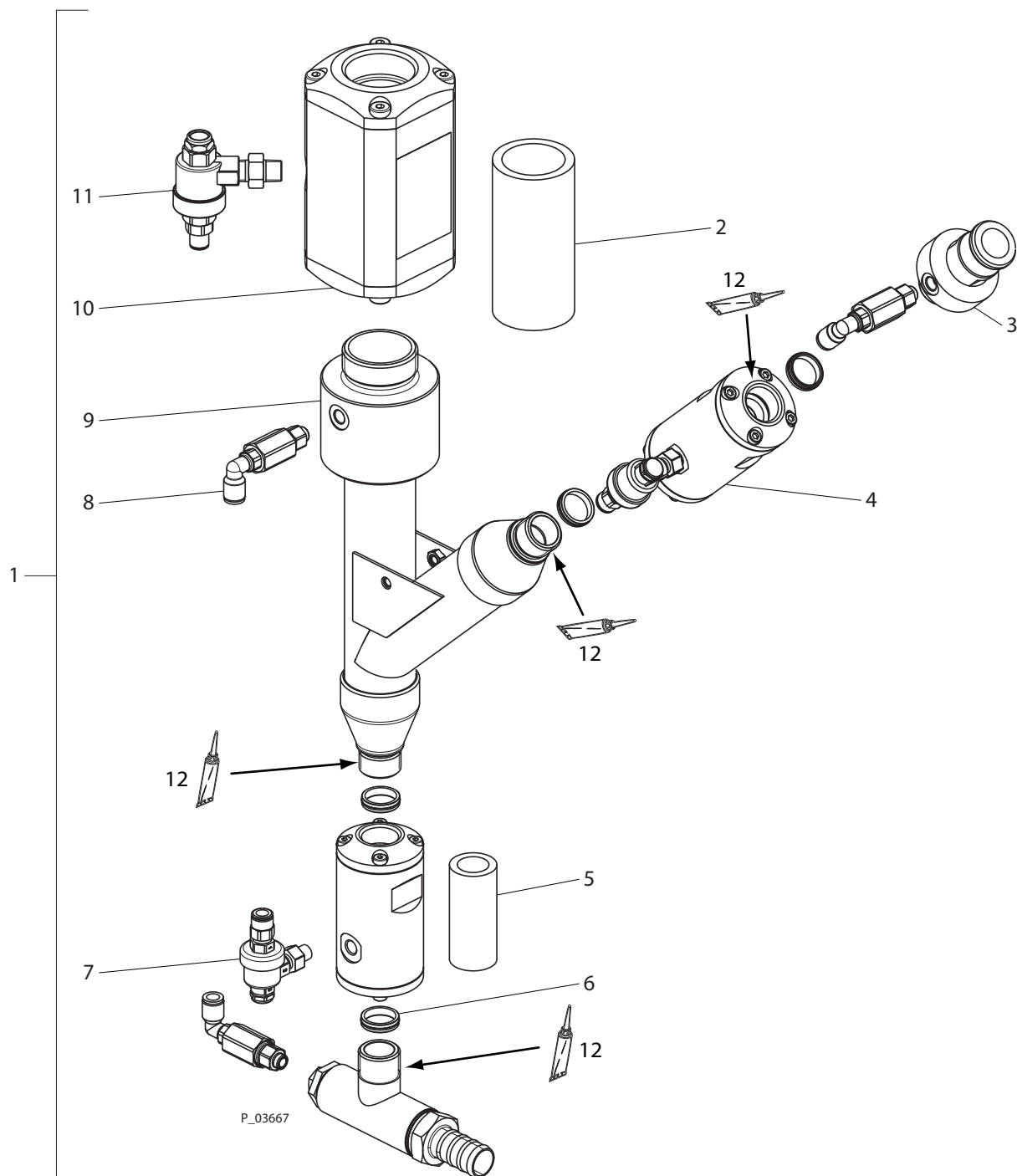
Liste des pièces de rechange valable à partir de 12/2020, liste des pièces de rechange précédente, voir le mode d'emploi du système de pompe péristaltique PP25S, PP25C, PP40S, PP40C, PP25Y, PP40Y version B (11/2020).

Info

Lors du remplacement des manchettes, il faut veiller impérativement à ce que les manchettes appropriées soient montées dans les soupapes à pincement correspondantes **(tenir compte de la figure !)**.



12.8 POMPE PÉRISTALTIQUE PP25Y, RACCORD FILETÉ



Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2364560</u>	Pompe péristaltique PP25Y, raccord fileté
2	♦	2	<u>3144058</u>	Manchette pour soupape à pincement
3		1	<u>2357369</u>	Sortie
4		2	<u>2402046</u>	Soupape à pincement
5	♦	2	<u>2402257</u>	Manchette pour soupape à pincement
6		4	<u>2333008</u>	Insert de l'espace mort

Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
7		2	<u>2416107</u>	Soupape d'aération rapide
8	♦	3	<u>2418493</u>	Soupape de retenue
9		1	<u>2357380</u>	Adaptateur en Y
10		1	<u>3144056</u>	Soupape à pincement
11	♦	1	<u>3102576</u>	Soupape d'aération rapide
12		1	<u>3201587</u>	Loctite® 577

♦ = Pièce d'usure

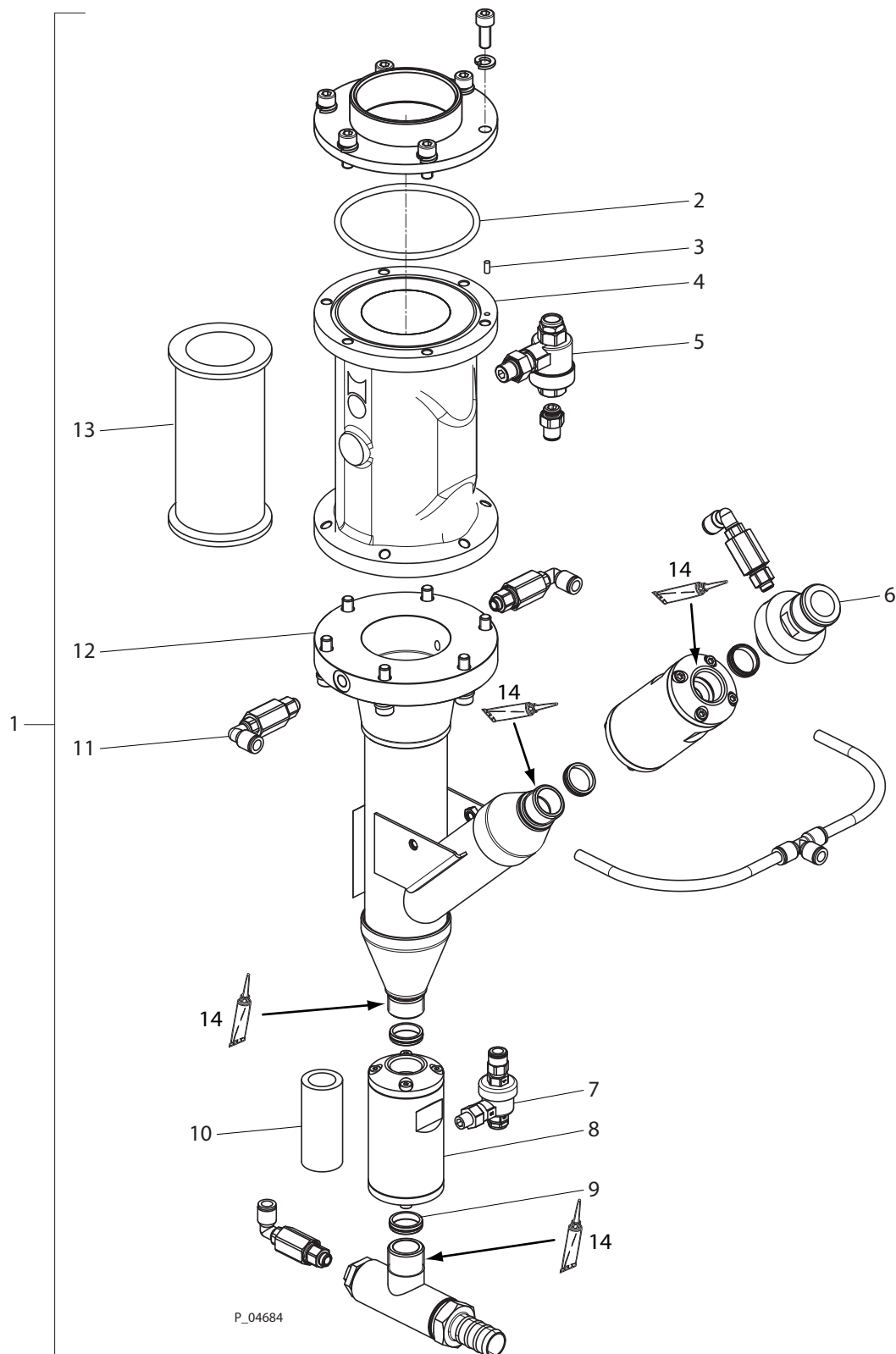
Liste des pièces de rechange valable à partir de 12/2020, liste des pièces de rechange précédente, voir le mode d'emploi du système de pompe péristaltique PP25S, PP25C, PP40S, PP40C, PP25Y, PP40Y version B (11/2020).

Info

Lors du remplacement des manchettes, il faut veiller impérativement à ce que les manchettes appropriées soient montées dans les soupapes à pincement correspondantes **(tenir compte de la figure !)**.



12.9 POMPE PÉRISTALTIQUE PP40Y, RACCORD FILETÉ



Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2372081</u>	Pompe péristaltique PP40Y, raccord fileté
2		1	<u>2439758</u>	Kit de joints toriques
3		1	<u>2438916</u>	Goupille de serrage
4		1	<u>2308075</u>	Soupape à pincement Ho-Matic
5	♦	1	<u>3102576</u>	Soupape d'aération rapide
6		1	<u>2357369</u>	Sortie
7		2	<u>2416107</u>	Soupape d'aération rapide
8		2	<u>2402046</u>	Soupape à pincement
9		4	<u>2333008</u>	Insert de l'espace mort
10	♦	2	<u>2402257</u>	Manchette pour soupape à pincement
11	♦	4	<u>2418493</u>	Soupape de retenue
12		1	<u>2372079</u>	Adaptateur en Y
13	♦	1	<u>2308073</u>	Manchette pour soupape à pincement
14		1	<u>3201587</u>	Loctite® 577

♦ = Pièce d'usure

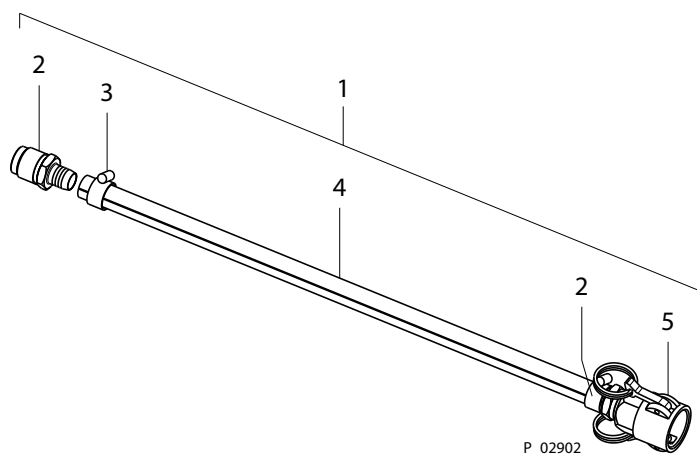
Liste des pièces de rechange valable à partir de 12/2020, liste des pièces de rechange précédente, voir le mode d'emploi du système de pompe péristaltique PP25S, PP25C, PP40S, PP40C, PP25Y, PP40Y version B (11/2020).

Info

Lors du remplacement des manchettes, il faut veiller impérativement à ce que les manchettes appropriées soient montées dans les soupapes à pincement correspondantes **(tenir compte de la figure !)**.

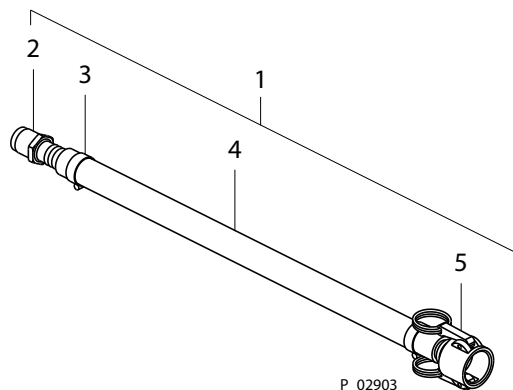


12.10 KIT DE TUYAU DE POUDRE DN14



Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2365857</u>	Kit de tuyau RG PXS DN14 20 m 3/4"
2		2	<u>2365849</u>	Raccord de tuyau fileté DN14 3/4"
3		2	<u>2369917</u>	Collier à axe d'articulation
4		20 m	<u>2359121</u>	Tuyau de poudre D14
5		1	<u>2365794</u>	Raccord filetage intérieur 3/4"

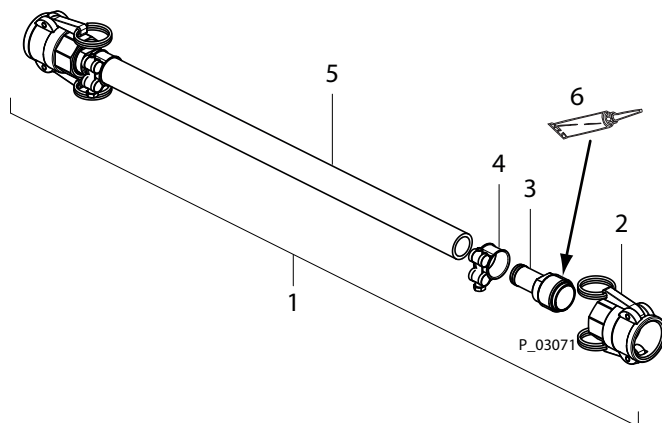
12.11 KIT DE TUYAU DE POUDRE DN20



Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2365828</u>	Kit de tuyau RG PXS DN20 20 m 3/4"
2		1	<u>2436025</u>	Raccord de tuyau fileté DN20
3		2	<u>2323505</u>	Collier à axe d'articulation
4		20 m	<u>3147211</u>	Tuyau spirale DN20 *
5		1	<u>2365795</u>	Raccord avec embout de tuyau NW20

* Lors du montage du tuyau spirale, respecter le chapitre Traitement des extrémités de tuyau sur le tuyau spirale [►► 45] !

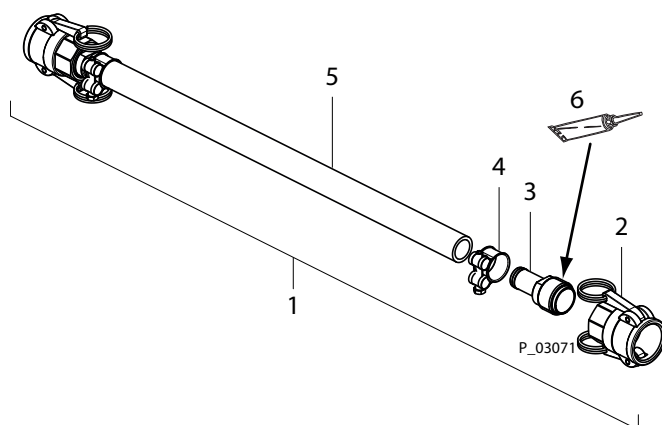
12.12 KIT DE TUYAU DE POUDRE DN20 1" 20 M



Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>3303443</u>	Kit de tuyau RG DN20 1" 20 m (4 raccords)
2		4	<u>2439131</u>	Raccord Kamlok filetage intérieur 1"
3		4	<u>2439130</u>	Raccord de tuyau fileté D20 filetage extérieur G1"
4		4	<u>2323505</u>	Collier à axe d'articulation
5		20 m	<u>3147211</u>	Tuyau spirale DN20 *
6		1	<u>3201587</u>	Loctite® 577

* Lors du montage du tuyau spirale, respecter le chapitre Traitement des extrémités de tuyau sur le tuyau spirale [►► 45] !

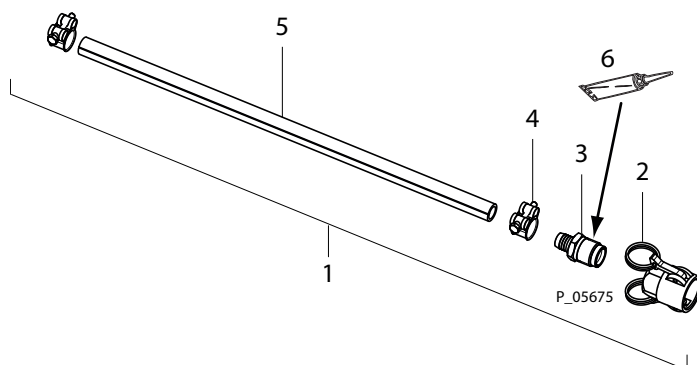
12.13 KIT DE TUYAU DE POUDRE DN20 1" 25 M



Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>3308855</u>	Kit de tuyau RG DN20 1" 25 m (2 raccords)
2		2	<u>2439131</u>	Raccord Kamlok filetage intérieur 1"
3		2	<u>2439130</u>	Raccord de tuyau fileté D20 filetage extérieur G1"
4		2	<u>2323505</u>	Collier à axe d'articulation
5		25 m	<u>3147211</u>	Tuyau spirale DN20 *
6		1	<u>3201587</u>	Loctite® 577

* Lors du montage du tuyau spirale, respecter le chapitre Traitement des extrémités de tuyau sur le tuyau spirale [►► 45] !

12.14 KIT DE TUYAU DE POUDRE IPS DN14



Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2406771</u>	Kit de tuyau RG IPS DN14 20 m
2		1	<u>2365794</u>	Raccord Kamlok filetage intérieur 3/4"
3		1	<u>2365849</u>	Raccord de tuyau fileté DN14 3/4"
4		2	<u>2369917</u>	Collier à axe d'articulation
5		25 m	<u>2359121</u>	Tuyau de poudre D14 TPU
6		1	<u>3201587</u>	Loctite® 577

12.15 ARMOIRES DE COMMANDE

Les listes de pièces de rechange des commandes WAGNER pour les pompes péristaltiques se trouvent dans les schémas électriques fournis.

12.16 ÎLOT DE SOUPAPES

Pos	K	Stk	N° de comm.	Désignation
1		1	<u>2325006</u>	Silencieux

13 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Par la présente, nous déclarons, que le type de :

Pompe péristaltique simple PP25S, PP25C, PP25Y, PP40S, PP40C, PP40Y

est conforme aux directives suivantes :

2006/42/CE
2014/34/UE

Normes utilisées, notamment :

EN ISO 12100: 2010	EN ISO 80079-36: 2016
EN ISO 4414: 2010	EN ISO 80079-37: 2016
EN 1127-1: 2019	

Normes et spécifications techniques nationales qui ont été utilisées, notamment :

Norme DGUV 209-052
TRGS 727

Marquage :

  II 3 D Ex h IIIB T85°C Dc

Déclaration de conformité

La déclaration de conformité est jointe à ce produit. En cas de nécessité, il est possible de la redemander auprès de votre représentant WAGNER compétent en précisant le produit et le numéro de série.

Numéro de commande : 2371649



Numéro de commande 2368106
Édition 11/2024

Allemagne

J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Strasse 18
Postfach 1120
D-88677 Markdorf
Téléphone : +49 (0)7544 5050
Fax : +49 (0)7544 505200
E-mail : ts-powder@wagner-group.com

Suisse

Wagner International AG
Industriestrasse 22
CH-9450 Altstätten
Téléphone : +41 (0)71 757 2211
Fax : +41 (0)71 757 2222

Numéro du document 11448230
Version E



Vous trouverez plus d'adresses de contact sur Internet à l'adresse :
www.wagner-group.com

Sous réserve de modifications